NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO

ALAS TRAVEL
DESDE MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES
GRUPO ACOMPAÑADO
SALIDA 12 DE JUNIO
Rosa Franzini
241-1125

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

Raquel H. Czeban
Consumer Loan Officer
Viajes • Autos • Hipotecas
Consolidación de Cuentas
REXDALE & ISLINGTON
743-5885
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

El único diario en español de Canadá
el popular
XVI N. 150 LUNES 26 DE MAYO DE 1986. MONDAY, MAY 26. 40c.

BARCO FUE ELECTO PRESIDENTE DE COLOMBIA

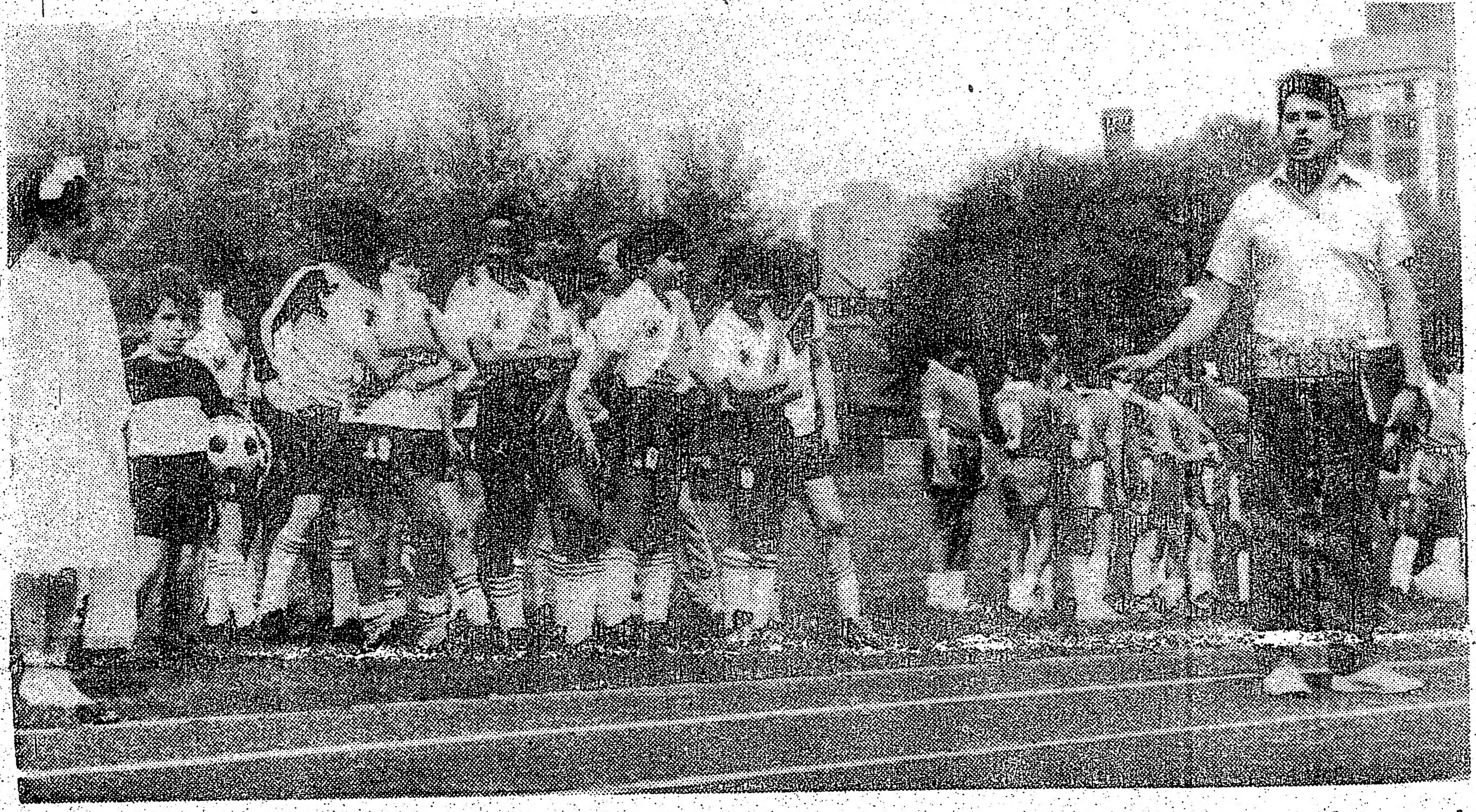
pag. 10

ECUADOR: SECUESTRADORES SE RINDIERON AL EJERCITO

pag. 10

SE INAUGURO EL CAMPEONATO DE LA LIGA INFANTIL

pag. 12



Manuel Hernández, preside de la Liga Infantil Hispana, durante el discursó de apertura del torneo que se efectuó con gran entusiasmo el sábado reciente ante un buen número de concurrentes. (Foto Hugo Vera Méndez).

15 POLICIAS URUGUAYOS ACUSADOS DE TORTURAR

pag. 10

CANDOMBE EN TORONTO

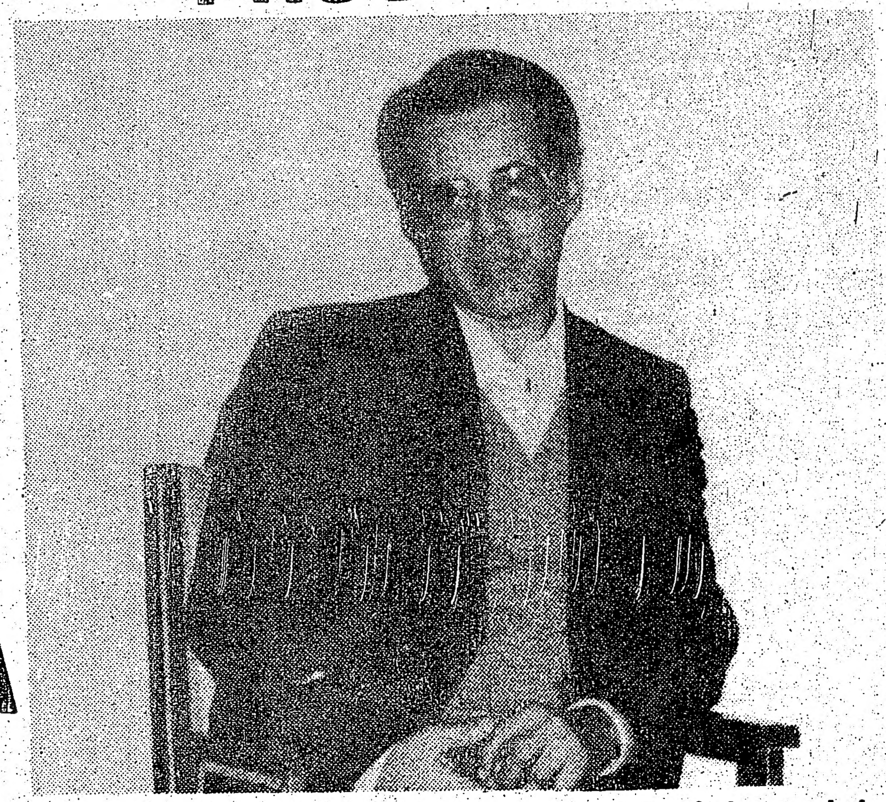
Rosa Luna muestra todo su talento al ritmo de los tamboriles del Club Uruguay.

IGLESIA DE EL SALVADOR APRUEBA CUMBRE CENTROAMERICANA

Detalles en pag. 10

URUGUAY: LENTO PROGRESO

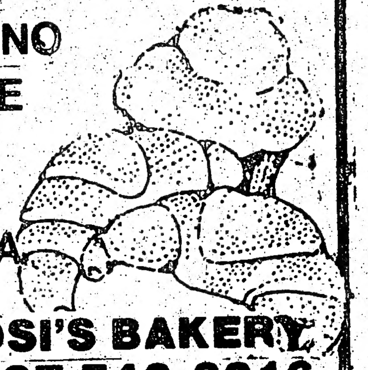
pag. 5



El Padre LUIS PEREZ AGUIRRE, del servicio "Paz y Justicia" del Uruguay, habló sobre los derechos Humamos en ese país, en el Centro para Gente de Habla Hispana. Foto RHC.

MALAGA y MADRID
ESPAÑA
Desde $599 Ida y Vuelta
IBERIA
HISPANO -YUGOSLAV TRAVEL
2638 EGLINTON AVE. W. (KEELE)
652-0006

BLIZZARD
Escuela de Manejo 626-8185
No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con los profesionales.
Con solo $65. le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.
TORONTO NORTH YORK MISSISSAUGA
No deje para mañana ! 626-8185

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO
DE HOJALDRE, CARNE
Y ESPINACA
GRAN SURTIDO DE
FACTURAS DE GRASA
Y MANTEQUILLA

ROSI'S BAKERY
2437 FINCH AVE. WEST 742-3216

PESQUEROS FUGITIVOS

Los pesqueros Españoles " Amelia Meirama " y " Julio Molina " protagonizaron durante los últimos días un incidente que ilustra el valor que adjudica Canadá a su fauna ictícola, y su derecho a administrarla.

Según la versión oficial de Ottawa, cuatro funcionarios del Ministerio de Pesca que abordaron los navíos hispanos el jueves para investigar presuntas violaciones de los límites pesqueros en la zona frente a la provincia de Newfoundland fueron llevados contra su voluntad mar adentro, en una fuga de las autoridades Canadienses.

Ottawa, la Embajada de España y el gobierno peninsular procuraron la resolución del incidente, calificado como un " secuestro " por Diputados federales de la oposición. Finalmente, el sábado se logró el trasbordo de los cuatro funcionarios llevados involuntariamente al paseo Oceánico a un bote patrullero Canadiense que alcanzó a los fugitivos en aguas internacionales.

Integrantes del equipo de respuesta a emergencias de la RCMP se hallaban abordo del navío Canadiense y parecen haber ejercido un efecto disuasor en los Capitanes Españoles porque al cierre de la presente edición las dos naves enfilaban de regreso hacia Canadá, bajo escolta.

Trascendió, sin embargo, que unos 15 pesqueros Españoles estarían dispuestos a bloquear el retorno forzado de sus colegas infractores. Y aún más preocupante es la posibilidad de que España aproveche la reunión de mañana de la NATO para negar las demandas de aguas territoriales de Canadá.

El Ministro de Pesca, Tom Siddon, ha indicado que el gobierno federal está considerando la posibilidad de incrementar las penas aplicadas contra los navíos extranjeros que pescan ilegalmente en la zona económica de Canadá.

Si las circunstancias responden a lo descripto por Ottawa, los Capitanes del " Amelia Meirama " y el " Julio Molina " podrían ser los primeros en recibir los nuevos castigos.

Estos pesqueros Españoles no son los primeros, y ciertamente no serán los últimos, en violar las normas de pesca de Canadá. Dos pesqueros de la península fueron multados el año anterior en 300.000 dólares luego de haber sido descubiertos cometiendo actos similares, y hay pendientes un par de casos que también involucran a navíos hispanos, acusados de ingresar sin autorización a las aguas Canadienses y pescar ilegalmente en las mismas.

Los peces son un recurso natural de Canadá ambicionado por muchas naciones, a las que no falta un número de Capitanes dispuestos a violar las leyes en procura de ganancias. Como resultado, tan sólo durante 1985 se aplicaron multas por más de 700.000 dólares a tales marinos.

El singular evento de pesqueros huyendo con funcionarios Canadienses abordo contribuyó un toque de humor al área general del comercio internacional, en la que Ottawa necesita de todo el optimismo que pueda hallar desde que el Presidente de los Estados Unidos se las arregló para destruir la buena voluntad del gobierno del Primer Ministro Brian Mulroney.

Respondiendo a presiones proteccionistas de la industria de la madera, Ronald Reagan aprobó repentinamente la aplicación de una nueva tarifa aduanera sobre las exportaciones Canadienses de dos tipos de maderas procesadas para la construcción, que representan ingresos anuales de 250 millones de dólares para Canadá.

El 99 % de las importaciones Estadounidenses de ambos tipos provienen de Canadá.

La Comisión del Comercio Internacional de los Estados Unidos determinó que tales importaciones habían dañado seriamente a la industria doméstica, recomendando la imposición de una tarifa constante del 35 % de su precio. Pero Reagan decidió aplicar una tarifa que declinará durante 5 años, comenzado con el 35 % durante los primeros 30 meses, para luego pasar al 20 % en los 24 meses siguientes, y 8 % en los 6 últimos meses.

La aplicación de la tarifa comenzará el 6 de junio.

Según el gobierno Conservador, Reagan no tuvo siquiera la gentileza de notificar por adelantado acerca de la aplicación de la tarifa, de manera que la medida ha desatado un torrente de palabras bastante menos que cordiales desde Ottawa hacia la Casa Blanca. Y el Ministro de Relaciones Exteriores Joseph Clark ha anunciado que Canadá está estudiando " opciones para la revancha " comercial por la medida.

Hasta ahora, Mulroney había actuado confiando en que Reagan respetaría un entendimiento al que ambos llegaron en la ciudad de Quebec en marzo de 1985, según el cual no habrían de introducirse nuevas barreras tarifarias al comercio entre sus países, por lo que la medida contra productos madereros Canadienses ha sido una desagradable sorpresa.

Es justo y apropiado que Canadá actúe en defensa de sus intereses económicos, aplicando la necesaria pena a alguna exportación Estadounidense no sujeta a tarifas limitadas, que no se halle circunscripta por el Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio (GATT), suscripto por ambos países.

La acción poco diplomática de Reagan recuerda también que los Canadienses no cuentan aún con un acceso irrestricto y asegurado al mercado Estadounidense, el más rico y deseado del mundo.

Diversas industrias de ese país están demandando enérgicamente medidas proteccionistas contra productos importados del Japón y Europa Occidental. Obviamente, Canadá no es todavía una excepción.

LUCHA DE RADIO ÑANDUTI PODRIA DECIDIR EL FUTURO DE LA LIBERTAD DE PRENSA EN PARAGUAY

Por John Reichertz.

ASUNCION .- Equipos electrónicos robados a la radio más importante del Paraguay son usados para interferir la señal de la estación y el editor del diario ABC Color dice sospechar quien está detrás de esos hostigamientos.

"Son las propias autoridades las que provocan esta situación", afirmó Aldo Zuccolillo, cuyo diario era el de mayor circulación en Paraguay cuando el gobierno del Presidente Alfredo Stroessner lo clausuró hace dos años.

Zuccolillo dijo que los ataques contra radio ñanduti se asemejan a los que condujeron a la clausura de ABC color. "Es exactamente lo que hacían con ABC antes de cerrarlo, interceptaban los camiones que entregaban el diario", dijo.

La lucha de radio Ñanduti por seguir transmitiendo puede decidir el futuro de la libertad de prensa en esta nación, una isla de gobierno autoritario en una región de jóvenes democracias, dijeron políticos y diplomáticos.

Miguel Martínez Yavres, presidente del frente político opositor Acuerdo Nacional, dijo que la clausura de radio Ñanduti podría significar la "muerte de la libertad de prensa en Paraguay".

Tanto ABC color como radio Ñanduti se metieron en dificultades con el gobierno de Stroessner por no respetar un límite informativo que colocaba a los altos funcionarios y la corrupción generalizada al margen del escrutinio de la prensa.

Un informe sobre derechos humanos de la embajada estadounidense dijo que el gobierno no tolera "las críticas directas contra el Presidente, los militares y los dirigentes civiles más importantes".

Tampoco admite análisis de "temas delicados tales como las cuestiones de defensa y la corrupción, los derechos humanos, la política del Partido Colorado y ciertas políticas gubernamentales como las tasas cambiarias, el estado de sitio y la inversión pública".

Stroessner, un general que tomó el poder mediante un golpe militar en 1954, se desempeñó sin interrupción desde entonces, convirtiendose en uno de los jefes de estado más perdurables del mundo.

Los Partidos políticos opositores han sostenido que las seis victorias electorales obtenidas por Stroessner en los últimos 32 años se debieron principalmente al fraude. Subrrayan que en Asunción el estado de sitio se levanta una vez cada cinco años para permitir la votación.

Monseñor Jorge Livieres Banks, que encabezó una convocatoria eclesiástica a un diálogo nacional sobre la crisis política, económica y social, dijo que el gobierno acusaba a los periodistas de ser responsables de los problemas del país.

Señaló que en un reciente mensaje, Stroessner fustigó a los periodistas porque acentuaban los aspectos negativos de la realidad, ejemplificando con la cobertura de una sequía que provocó una aguda escasez de alimentos entre los campesinos y redujo en un 30 por ciento las principales cosechas exportables.

"No se supone que aquí podamos tener problemas", agregó el religioso.

La reciente embestida contra radio Ñanduti se produjo en momentos en que la oposición, negandose a aceptar nuevas limitaciones al derechos de reunión pública, se trabó en violentos enfrentamientos con la policía por primera vez en más de una década.

Durante una protesta realizada en Abril, la policía golpeó al vocero de prensa de la embajada de Alemania Federal, que acompañaba a los cuatro integrantes de un equipo de una emisora de televisión alemana, lo que provocó una protesta oficial de Bonn.

Pero Ñanduti, una emisora independiente, ha sido el principal objetivo de los recientes esfuerzos por silenciar a la prensa.

A fines de abril, una turba de más de 100 seguidores de Stroessner, acompañados de una banda que tocaba polkas del Partido Colorado al que pertenece el Presidente, apedreó la sede de radio Ñanduti. La policía se negó a intervenir.

Días después, un grupo de encapuchados se llevó equipos electrónicos de la emisora, lo que obligó a suspender durante 14 horas la programación de la radio.

Desde ese momento, una señal no identificada viene interfiriendo las emisiones de Ñanduti. La empresa estatal de comunicaciones dijo que la señal de radio Ñanduti es interferida con los equipos robados de sus estudios pero agregó que no podía ubicar el lugar desde donde se emitía la señal de interferencia.

Humberto Rubin, el propietario de Ñanduti, debió soportar la mengua de los ingresos publicitarios, pero prometió seguir "transmitiendo las noticias a la calle con un altavoz si resulta necesario".

Sin embargo, el mismo suspendió temporariamente las transmisiones por falta de garantías cuando la semana pasada una "voz extraña se introdujo en la frecuencia de la estación y comenzó a decir cosas ininteligibles".

Dijo que la transmisión falsa pudo haber sido de naturaleza subversiva, con la intención de incriminar después a la emisora.

Pero posteriormente volvió a salir al aire pese a la falta de garantías.

El grupo Blas Garay del Partido Colorado reclamó la clausura de la radio, invocando la misma razon que condujo a la clausura de ABC Color. Ambos medios fueron acusados de predicar el "odio entre los paraguayos".

Todas las noches, durante 30 minutos, "La voz del Coloradisimo", osea del Partido Colorado gobernante, es transmitida a todo el país. A menudo, las transmisiones son arengas de denuncia contra los periodistas.

Hace dos meses, una transmisión sobre un grupo de peiodistas entre los que se encontraba Rubin, dijo que "estos escribas no tienen la catadura moral mínima como para hablar sobre nuestro gobierno, nuestro líder y nuestro glorioso Partido Colorado".

"Son piratas de la prensa, funestos y negativos desinformadores, furiosos defensores de sanguinarios criminales, abyectos serviles de homosexuales", dijo la radio.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor — MIGUEL RAKIEWICZ
Administración — NICOLAS ROS, MIRTA MINO
Computadoras — JORGE LEON
Artes Gráficas — MAURICIO URUEÑA
Columnistas — JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, R.H.C.
Fuentes Informativas — REUTER AP, PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier artículo inédito o aviso publicitario.
Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.
Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday.
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

ASISTENCIA EN

TORONTO - Desde hoy, lunes, se repartirán los formularios para el censo canadiense a efectuarse el 3 de j... El... ha... Esp...

TORONTO - Con una ve... atracciones, comenzó ayer ... LAS ARTES CONTRA EL ... tenderse hasta el próximo ... Anglicano DESMOND TUT... ticipará de varios eventos, ... (viernes 30 de mayo), una ... apartheid (sábado 31), y d... teiglesias (domingo 1 de jun... al 598-0133.

CHAL... INTERNATIO...
Anunciа Lo...
Precios a:
SAN SALVAD...
TEGUCIGALP...
SAN PEDRO S...
BELIZE
SAN JOSE
DE COSTA R...
Consulte a... de...
416

ASISTENCIA EN ESPAÑOL CON EL CENSO

TORONTO - Desde hoy, lunes, se repartirán los formularios para el censo canadiense a efectuarse el 3 de junio.

El formulario del censo ha sido traducido al Español y puede obtenérselo pidiéndolo al representante del censo que visite su hogar. El material sólo puede usarse como explicación del cuestionario en Inglés.

Al dorso del formulario hay un número telefónico para obtener información multilingue sobre el censo, entre el 29 de mayo y el 6 de junio.

También se podrá consultar en Español acerca del rellenado del formulario del censo en los siguientes Centros de Ayuda con el Censo (CHC) :

- Centro Comercial (Mall) de Jane-Finch : mayo 31, junio 2 al 7. Lunes a viernes de 1 a 9 pm; sábados de 10 am a 5 pm.
- Biblioteca Humber Summit (2990 Islington Ave.) : mayo 31, junio 2 al 7. Lunes a viernes de 2 a 8 :30 pm; sábados de 10 am a 5 pm.
- Biblioteca Pública Parkdale (1303 Queen St. West) : mayo 31, junio 2 al 7. 31 de mayo, 2 al 7 de junio. Lunes a viernes de 2 a 8:30 pm; sábados de 10 am a 4 pm.

Toda la información provista en el censo es confidencial. Los empleados del censo han jurado su secreto.

Las respuestas brindadas en el censo no son entregadas a ninguna agencia del gobierno, incluyendo al Departamento Impositivo y el Ministerio de Inmigración.

TORONTO - Con una velada de Gala y otras atracciones, comenzó ayer aquí el FESTIVAL DE LAS ARTES CONTRA EL APARTHEID, a extenderse hasta el próximo domingo. El Obispo Anglicano DESMOND TUTU de Sudáfrica participará de varios eventos, incluyendo a una cena (viernes 30 de mayo), una marcha y acto contra el apartheid (sábado 31), y un servicio religioso interiglesias (domingo 1 de junio). Por detalles, llamar al 598-0133.

CHALLENGE
INTERNATIONAL AIRLINES

Anuncia Los Mejores Precios a:

SAN SALVADOR
TEGUCIGALPA
SAN PEDRO SULA,
BELIZE
SAN JOSE
DE COSTA RICA

Consulte a su Agente de Viajes o a

CHALLENGE
INTERNATIONAL AIRLINES

416 - 675-2005

VENTA DE AGUA A MEXICO

VANCOUVER, British Columbia - El agua de British Columbia podría fluir pronto hasta México.

La firma Western Canada Water anunció que ha llegado a un acuerdo preliminar para la venta de agua dulce con Televisa S.A., la mayor corporación del sector privado Mexicano.

Televisa dijo en una carta de acuerdo que recibirá un mínimo de 15 a 20 cargas de agua dulce por año. Cada carga consistirá de unas 82.000 toneladas de agua.

" Esto representa a un barco-tanque yendo a México y retornando a Canada en forma continua", dijo la compañía.

En marzo, la Western Canada Water anunció que había firmado un contrato con la Ocean Falls Corp. por los derechos exclusivos para la venta de agua dulce procedente de Ocean Falls, una remota comunidad sita al Noroeste de Vancouver.

La compañía había obtenido previamente una licencia de la provincia para vender agua dulce en el extranjero.

PESQUEROS REGRESAN

OTTAWA - Funcionarios federales aguardan el retorno de los pesqueros Españoles " Amelia Meirama " y " Julio Molina " luego de que la nave Canadiense " Leonard J. Cowley" recibió de ellos a los cuatro funcionarios del Ministerio de Pesca llevados abordo por los navíos hispanos desde el jueves, luego de que emprendieron una fuga rumbo a aguas internacionales.

Según el Ministro de Pesca Tom Siddon, la RCMP envió abordo del barco Canadiense efectivos de su equipo para respuesta a emergencias, y estos " tomaron las medidas apropiadas " para arrestar a los Capitanes de los pesqueros.

RESULTADOS DE LA LOTERIA

TORONTO - En el sorteo sabatino de la lotería LOTTARIO resultó ganadora la combinación 3, 5, 10, 19, 22 y 37, con el 4 como número extra. El premio Early Bird fue para la combinación 13, 17, 25 y 35.

El premio mayor de la lotería LOTTO 6/49 correspondió a la combinación 2, 21, 26, 28, 41 y 49, con el 5 como número extra.

National
Physical Activity Week
May 24-June 1, 1986

Delta Travel
962-3471

CUATRO AGENTES DE CONFIANZA PARA ATENDER SUS NECESIDADES DE VIAJES.
SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA HERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO

170 BLOOR STREET WEST , SUITE 414,
TORONTO M5S 1T9
cerca de estaciones St. George y Museum.

CANADA AUMENTARA SU INMIGRACION - DICE MINISTRO

OTTAWA - El Ministro de Estado para la Inmigración, Walter McLean, dijo que Canada aumentará el número de inmigrantes que acepta, y que el nuevo nivel será anunciado el 1 de noviembre.

Por otra parte, señaló refiriéndose a los cambios anunciados la semana anterior sobre la situación de un estimado de 21.500 aspirantes a refugiado que aguardaban la resolución de sus casos, que las medidas, que permitirán que alrededor del 75 % de ellos puedan quedarse en Canada, tenían por finalidad eliminar el atraso existente antes de que se presente al Parlamento una nueva política sobre refugiados en septiembre.

La misma permitirá que los casos sean considerados en pocas semanas en vez de demorarse varios años, con el fin de que " no alentemos a los refugiados falsos a creer que (la consideración de sus solicitudes) tomará cuatro o cinco años".

Refiriéndose a los casos de un espía Somocista que ha pedido asilo en Canada y una pareja de Chilenos involucrada en las actividades represivas del servicio de inteligencia de Carabineros, McLean señaló que las decisiones tomadas acerca de ellos se cuentan entre " las más difíciles de mi puesto".

Según el Ministro, la pregunta que confrontó era " ¿ Deportamos a personas a (la que será) su muerte, o les permitimos quedarse en éste país ? ".

BEBES SALVADOREÑOS ADOPTADOS SE ENCUENTRAN BIEN

TORONTO - Luego de requerir atención de emergencia a su arribo el viernes desde El Salvador, dos bebés traídos para su adopción por familias Canadienses se encuentran bien de salud, informó el Hospital de Niños de Toronto.

Frank Sánchez, de 3 meses de edad, y Héctor Daniel James, de 5 meses, llegaron desnutridos debido a que padecen una intolerancia congénita de la lactosa, lo que significa que no pueden digerir la leche.

Los substitutos de la leche escasean en El Salvador y se temía que los pequeños morirían en su país, por lo que fueron incluidos en un grupo de cinco huérfanos a ser adoptados por familias Canadienses.

Luego de la firma en septiembre de un acuerdo entre El Salvador y Canada para la adopción de huérfanos, la organización Families For Children de Toronto, liderada por la Sra. Sandra Simpson, ha estado facilitando las adopciones.

LO COMPENSAN POR ACOSO SEXUAL DEL PATRON

REGINA, Saskatchewan - Un hombre que reside en Prince Albert ha recibido una compensación de 600 dólares por haber sido acosado sexualmente por su patrón luego de quejarse ante la Comisión de Derechos Humanos de Saskatchewan.

El hombre, que la Comisión rehusó identificar, presentó su queja en mayo de 1984, alegando que su superior efectuó " avances indeseados y agresivos". Se trata de la primera vez en que se compensa aquí a un hombre por el acoso sexual de otro.

TORONTO - En un estreno mundial de televisión, el Canal 57, City-TV, ofrecerá mañana, martes, a las 8 pm el filme THE KISS OF THE SPIDER WOAN (El Beso de la Mujer Araña), del director Argentino Héctor Babenco y basada en un libro de su compatriota, Manuel Puig. La interpretación de un homosexual le valió recientemente a WILLIAM HURT (der.) el Oscar al Mejor Actor. En la gráfica lo acompaña el co-protagonista del filme, Raúl Julia.

durante 5 años, comenzado
os primeros 30 meses, para
los 24 meses siguientes, y 8
meses.
tarifa comenzará el 6 de

onservador, Reagan no tuvo
e notificar por adelantado
de la tarifa, de manera que
o un torrente de palabras
rdiales desde Ottawa hacia la
stro de Relaciones Exteriores
unciado que Canada está
para la revancha " comercial

ney había actuado confiando
ría un entendimiento al que
udad de Quebec en marzo de
no habrían de introducirse
rias al comercio entre sus
medida contra productos
s ha sido una desagradable

ado que Canada actúe en
ses económicos, aplicando la
alguna exportación
eta a tarifas limitadas, que no
por el Acuerdo General sobre
GATT), suscripto por ambos

lomática de Reagan recuerda
dienses no cuentan aún con
y asegurado al mercado
ás rico y deseado del mundo.
de ese país están demandando
das proteccionistas contra
s del Japón y Europa Oc-
Canada no es todavía una ex-

RO DE

ta realizada en Abril, la policía
ensa de la embajada de Alemania
ba a los cuatro integrantes de un
a de televisión alemana, lo que
oficial de Bonn.
emisora independiente, ha sido el
s recientes esfuerzos por silenciar a

a turba de más de 100 seguidores
ñados de una banda que tocaba
Colorado al que pertenece el
sede de radio Ñanduti. La policía

grupo de encapuchados se llevó
de la emisora, lo que obligó a
horas la programación de la radio.
, una señal no identificada viene
nes de Ñanduti. La empresa estatal
o que la señal de radio Ñanduti es
ipos robados de sus estudios pero
ubicar el lugar desde donde se
erferencia.
el propietario de Ñanduti, debió
e los ingresos publicitarios, pero
smitiendo las noticias a la calle con
necesario".
suspendió temporariamente las
a de garantías cuando la semana
ña se introdujo en la frecuencia de
ó a decir cosas ininteligibles".
misión falsa pudo haber sido de
, con la intención de incriminar

e volvió a salir al aire pese a la falta

y del Partido Colorado reclamó la
nvocando la misma razón que con-
ABC Color. Ambos medios fueron
el "odio entre los paraguayos".
durante 30 minutos. "La voz del
del Partido Colorado gobernante, es
país. A menudo, las transmisiones
ncia contra los periodistas.
na transmisión sobre un grupo de
que se encontraba Rubín, dijo que
en la catadura moral mínima como
nuestro gobierno, nuestro líder y
ido Colorado".
prensa, funestos y negativos desin-
os defensores de sanguinarios
serviles de homosexuales", dijo la

HALLAN LECHE RADIOACTIVA EN MOSCU -PELIGRO PARA EMBARAZADAS

MOSCU - La Embajada de los Estados Unidos aconsejó a las mujeres embarazas e infantes de los Estados Unidos que se hallan en Moscú que no beban leche Soviética porque se ha detectado un marcado incremento de la radioactividad en la leche distribuida en la capital Soviética.

La Embajada dijo que el nivel de Yodo 131 hallado en muestras recientes de leche de Moscú era 10 veces mayor que en la leche verificada inmediatemente después del desastre en la planta nuclear de Chernobyl, Ucrania, aunque continuaba mostrando concentraciones bastante inferiores a las que se considera pueden producir consecuencias adversas para la salud humana.

Sin embargo, funcionarios de la Embajada dijeron que el nivel de Yodo 131, una de las substancias radioactivas más peligrosas lanzadas a la atmósfera por el reactor accidentado, era de más del doble del que se considera como aconsejable para los infantes.

" Si bien los niveles no son peligrosos, consideramos que sería prudente informar a la gente", dijo un diplomático Estadounidense.

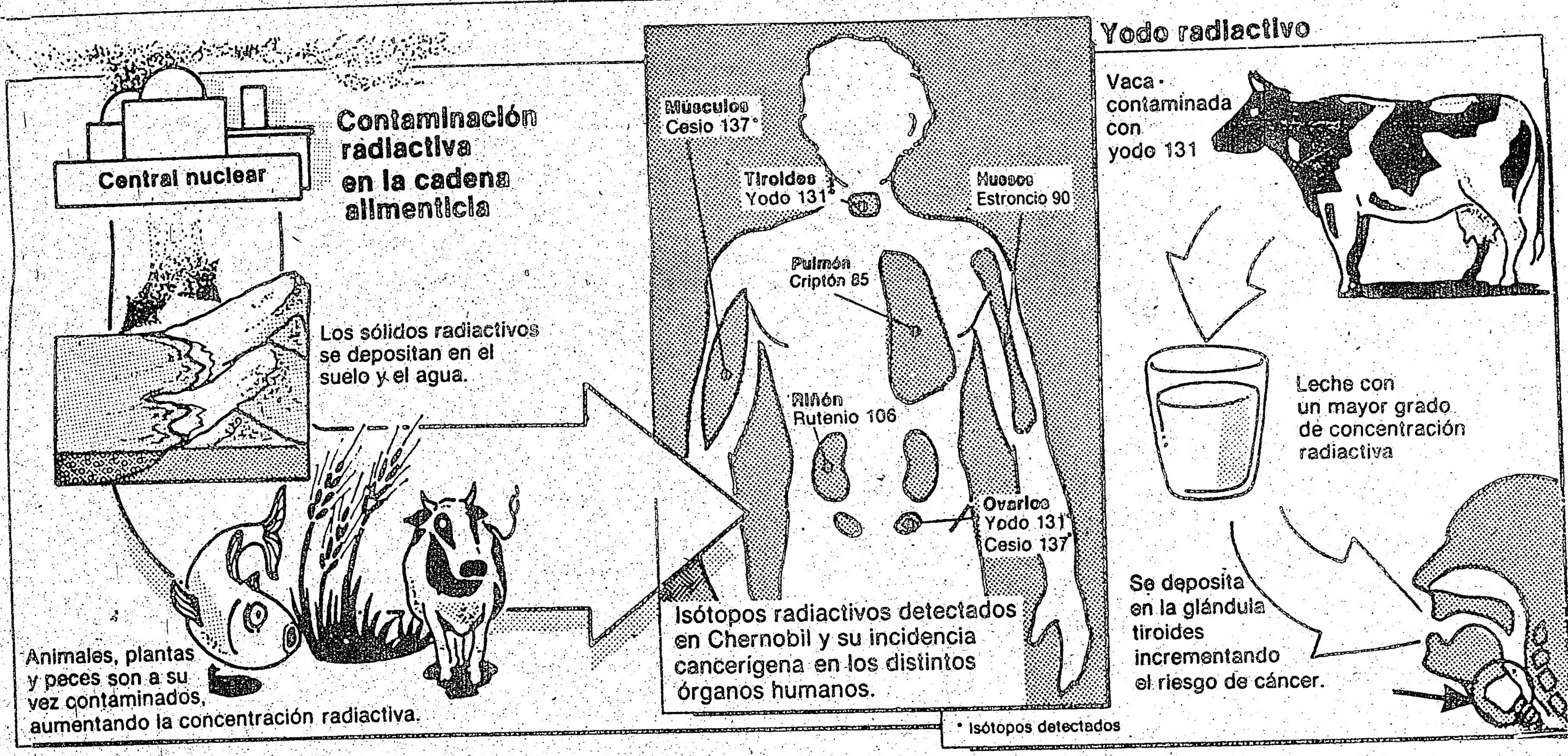
El Yodo 131 se acumula en la glándula tiroides y puede representar una amenaza a la glándula y los tejidos que la rodean, particularmente en el caso de fetos o infantes, que son más vulnerables a concentraciones menores.

El aviso de la Embajada fue la primera indicación de problemas de radioactividad en Moscú desde el accidente en Chernobyl, ocurrido el 26 de abril, y la primera señal de que productos agrícolas contaminados estan siendo ampliamente distribuidos dentro de la Unión Soviética.

Por otra parte, un diario Soviético informó ayer que se está rociando con goma sintética líquida mediante helicópteros al terreno y los edificios cercanos al dañado reactor nuclear, a fin de combatir el polvo radioactivo.

El órgano de los sindicatos, " Trud ", informó que al avanzar la operación de limpieza luego del accidente de abril en la central atómica Ucraniana, el polvo radioactivo se ha convertido en el mayor problema.

Helicópteros que transportan tres bolsas del líquido por vez están rociando cuidadosamente la goma líquida sobre puntos escogidos.



El dibujo describe la cadena de consecuencias que puede tener el accidente de la central nuclear soviética

EVENTO GLOBAL CONTRA EL HAMBRE

LONDRES - Cerca de 20 millones de personas adhirieron ayer a la exhortaciones de participar activamente para erradicar el hambre, y se lanzaron a las calles en más de 200 ciudades del mundo, en una obra maestra de coordinación global.

El evento comenzó cuando el fondista Sudanés Omar Khalifa encendio una antorcha frente al edificio de las Naciones Unidas en Nueva york y puso en amrcha la " Carrera Contra El Tiempo ", auspiciada alrededor del mundo, que los organizadores esperan permitirá recaudar 150 millones de dólares para los hambrientos del Africa.

Desde Seattle hasta Auckland, y desde Rykjavik hasta Porto Alegre, jóvenes y viejos participaron en carreras de 10 km, muchas de las cuales fueron transmitidas en vivo por televisión a unos 700 millones de espectadores.

Para Khalifa, quien encendió su antorcha de estilo Olímpico en las brasas de un campamento Sudanés hace ocho días, el arribo a las Naciones Unidas marcó el fin de una serie de carreras a través de 13 ciudades, totalizando mas de 160 km.

En el momento en que Khalifa levantó jubilosamente sus brazos, el astro de fútbol Brasileño Pelé presidió un contingente de 3.000 corredores por un segmento de Nueva York.

DAVAO, Filipinas - En su carácter de Comandante en Jefe, la Presidenta CORAZON C. AQUINO pasa revista a tropas del Ejército acantonadas en esta área, centro de la insurgencia Comunista en Las Filipinas.

CADENA HUMANA POR LOS POBRES EN EE.UU.

NUEVA YORK - Un estimado de más de 3 millones de personas participaron ayer de una cadena humana a través de los Estados Unidos para recaudar fondos para los pobres del país y llamar la atención al público acerca del fenómeno de la pobreza y la falta de vivienda.

El evento, de 15 minutos de duración, se llamó " Manos a Través de los Estados Unidos ", los participantes unieron sus manos y entonaron tres canciones.

La cadena comenzó en Nueva York y zigzagueó a través de 6.640 km hasta llegar a Long Beach, California.

Entre los participantes se contaron presos, gente en silla de ruedas y ahsta un robot parlante, así como el Presidente Ronald Reagan.

TELELATINO

PROGRAMACION PARA ESTA SEMANA

LUNES 26 DE MAYO

3:00 COLORINA
3:45 CHIQUILLADAS
4:30 CHESPIRITO
5:15 LUCIA BONELLI
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
**7:30 A 11:30 PROGRAMAS ITALIANOS*
11:30 NOCHE DE GALA
12:15 LA TRAICION

MARTES 27 DE MAYO

3:00 COLORINA
3:45 "LOS GRANDES AMIGOS"(PEL.)
5:15 LUCIA BONELLI
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
**7:30 A 11:30 PROGRAMAS ITALIANOS*
11:30 "LOS AMANTES DE VERONA"(PEL.)

MIERCOLES 28 DE MAYO

3:00 COLORINA
3:45 FOLLOW ME
4:30 EL CHAVO Y EL CHAPULIN
5:15 LUCIA BONELLI
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
**7:30 A 11:30 PROGRAMAS ITALIANOS*
11:30 ESPECTACULARES
12:15 LA TRAICION

JUEVES 29 DE MAYO

3:00 COLORINA
3:45 "AMALIO REYES, UN HOMBRE" (PEL.)
5:15 LUCIA BONELLI
6:00 ACTUALIDAD
6:00 ACTUALIDAD
6:45 CRISTAL
**7:30 A 11:30 PROGRAMAS ITALIANOS*
11:30 "TIEMPOS DUROS PARA DRACULA" (PEL.)

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril

No le faltarán inconvenientes, pero un método original le dará buenos resultados.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo

Evite la impaciencia. Una iniciativa financiera algo riesgosa podría dar resultados positivos.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio

El panorama romántico y social lucirá poco atractivo. Su intuición creativa será acertada.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio

Lo aguardan traspiés en el hogar. Use su ingenio para librarse de alguién molesto.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto

Permanezca en calma ante una pesada agenda de actividades. Un paseo corto lo ayudará.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre

Sea cauto en los gastos, particularmente si son a crédito. Sólo gaste para el hogar.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre

Le resultará difícil promocionarse. La gente espera una mayor credibilidad y substancia.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre

Use su tiempo con prudencia. Sentirá la necesidad de alejarse del diario trajinar.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre

Las necesidades laborales o de salud lo mantendrán a la deriva. Discusión nocturna.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero

No logrará promover lo que ambiciona. Dedique la noche a actividades recreativas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero

Su futuro lucirá incierto, faltándole la colaboración ajena. Cambios en la vida social.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo

Podría tener una valiosa idea para sus negocios. Le faltará la cooperación de otros.

Habrá demasiados riesgos para los intereses em-... comunitarios

nes 26 de mayo de 1986.

★ LOS ★ ASTROS DICEN

ARIES
Del 21 de marzo al 20 de abril
No le faltaran inconvenientes, pero un método original le dará buenos resultados.

TAURO
Del 21 de abril al 20 de mayo
Evite la impaciencia. Una iniciativa financiera algo riesgosa podría dar resultados positivos.

GEMINIS
Del 21 de mayo al 21 de junio
El panorama romántico y social lucirá poco atractivo. Su intuición creativa será acertada.

CANCER
Del 22 de junio al 22 de julio
Lo aguardan traspiés en el hogar. Use su ingenio para librarse de alguien molesto.

LEO
Del 23 de julio al 22 de agosto
Permanezca en calma ante una pesada agenda de actividades. Un paseo corto lo ayudará.

VIRGO
Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Sea cauto en los gastos, particularmente si son a crédito. Sólo gaste para el hogar.

LIBRA
Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Le resultará difícil promocionarse. La gente espera una mayor credibilidad y substancia.

ESCORPIO
Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Use su tiempo con prudencia. Sentirá la necesidad de alejarse del diario trajinar.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Las necesidades laborales o de salud lo mantendrán a la deriva. Discusión nocturna.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre al 20 de enero
No logrará promover lo que ambiciona. Dedique la noche a actividades recreativas.

ACUARIO
Del 21 de enero al 19 de febrero
Su futuro lucirá incierto, faltándole la colaboración ajena. Cambios en la vida social.

PISCIS
Del 20 de febrero al 20 de marzo
Podría tener una valiosa idea para sus negocios. Le faltará la cooperación de otros.

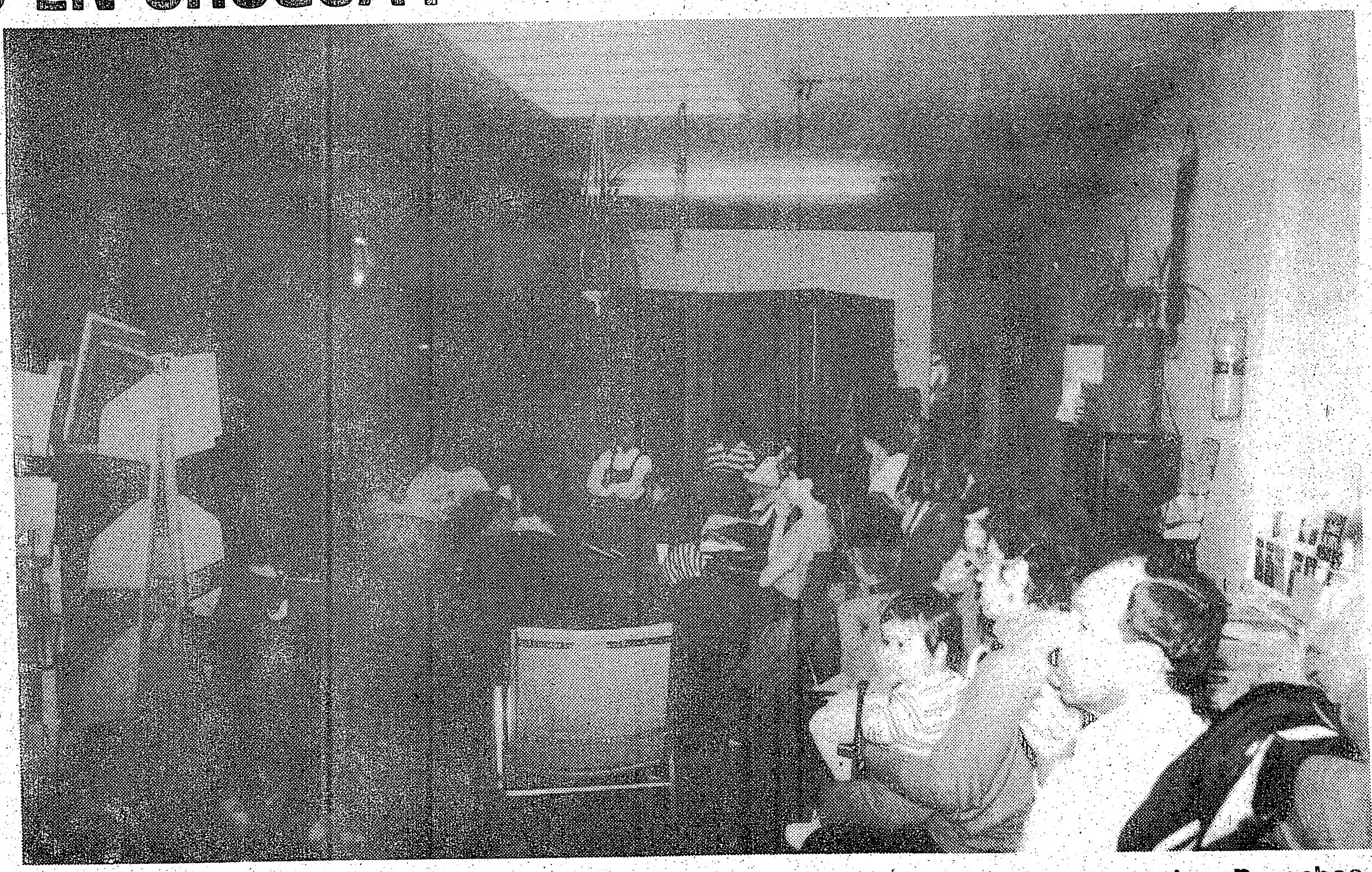
Habrá demasiados riesgos para los intereses em-[illegible] comunitarios

el popular comunidad

SU PANORAMA DE ★ EVENTOS ★ INICIATIVAS ★ PERSONALIDADES

EL PADRE LUIS PEREZ AGUIRRE HABLA SOBRE LOS DERECHOS HUMANOS EN URUGUAY

El Padre LUIS PEREZ AGUIRRE durante la charla que efectuó en el Centro Para gente de habla Hispana sobre los Derechos Humanos en el Uruguay.



Vista de personas que se reunieron para asistir a las charla ofrecida por el Padre AGUIRRE del Movimiento por los Derechos Humanos "Paz y Justicia" del Uruguay.

Por RHC.

El viernes pasado en el Centro Para Gente de Habla Hispana, el Comite de los Derechos Humanos de Uruguay presentó al Padre Luis Pérez Aguirre del Servicio Paz y Justicia, en una charla que enfocan los problemas que aún persisten en el Uruguay aún dentro de su actual democracia.

Una cantidad de personas se acercaron al Centro para escuchar y a su vez dialogar con el Padre Luis P. Aguirre, donde él accedió a las preocupaciones de la comunidad uruguaya y otros sectores de nuestra comunidad.

El religioso comenzó su charla y en la cual hemos recojido partes de ellas para nuestros lectores y fue lo siguiente:

"Estamos en una situación distinta, al principio era muy complicado tener información, antes era muy engorroso tener datos fidedigno de lo que realmente pasaba adentro. Ahora no es asi, lo que tiene que ver con la libertad de expresión realmente está garantizado y es mucho más fluído el contacto con los uruguayos que están allá y lo que están fuera del pais. En ese sentido hay un cambio muy significativo.

Lo importante de esta charla no contarle como está el Uruguay. Lo que quiero es informarle y a titulo personal es como esta el pais en relación con los Derechos humanos".

La primera pregunta que se le hizo al Padre Aguirre fue "¿Qué perpectivas hay para el Uruguay en el futuro?", y en la cual contestó:

"Esa pregunta tendriamos que ponerla dentro del contexto en que va viviendo el pais. Como ustedes sabrán en Uruguay hay una situación muy particular en la transición democrática y el trato que se hizo, que se le dió también a la presencia de los militares a la transición democrática que en realidad en su momento cuando estabamos en la concertación nacional programática, como después con el periodo preelectoral y ahora posteriormente las negociaciones con los militares son permanentes.

No hay que pensar que ellos se retiraron a los cuarteles y dijeron que ahora que gobiernen los civiles, la presencia actualmente aún dentro de la democracia es todavia muy palpable y real, con mucho poder y de alguna manera está afectando todo el proceso del pais y en lo cual explica muchas cosas que están pasando.

En primer lugar quiero explicar como se distingue el proceso uruguayo con los distintos paises vecinos, como el caso de Argentina, de Brasil, es que en realidad se negoció con los militares la transición, que se hable de una forma u otra sobre el "pacto del Club Naval" y demás, eso son casos como elementos anecdóticos".

Entre otras cosas el Padre Aguirre dijo.

" Bueno en la realidad siempre tiene vigencia esa presencia (por los militares) Nosotros tenemos que explicar una serie de difilcutades para lo que es el procesamiento de todo lo que tiene que ver en relación con Los Derechos humanos en Uruguay, la revisión del proceso previo, pero no voy a tocar el factor económico que agrava esta situación.

El gobierno democrático ha resuelto de irritar lo menos posible a las fuerzas armadas en todo lo que tenga que ver con el procesamiento de los delitos que afectan sobre los crimenes de de la humanidad.

Las Organizaciones de Derechos Humanos, que no son muchas en Uruguay y que que nunca lo fueron, pero por lo menos tengo que hablar en nombre propio del Servicio de Paz y Justicia, el Grupo y el Sur, que es donde estan agrupados los abogados que están presentando con nosotros las querellas criminales ante la justicia.

Entendemos que las formas de tratar el proceso a nivel judicial por parte del Poder Ejecutivo, simplemente adjunta a entorpecer y enlentecer los precesamientos judiciales.

Se logró solamente una comisión no bicameral, sino solamente a nivel de la Cámara de Diputados con facultades muy restringidas y para algunos casos.

Esta comisión simplemente se limitó para recepcionar denuncias, no podia hacer otra cosa ni investigación."

NOTA.- La charla del Padre Aguirre en la cual se transcribe en parte,fue muy elocuente y muy extensa, deja para este columnista y todos los presentes que concurrimos a la reunión una clara indecisión por parte del actual gobierno democrático para juzgar a los militares autores de crimenes en contra del pueblo uruguayo, al revés del Gobierno Argentino donde se juzgó y se juzga a militares por sus asesinatos o defraudaciones cometidas contra la Nación.

Esperemos como lo esperan miles de familias uruguayas que con el tiempo el gobierno tome conciencia de las injusticias y sepa condenar a aquellos que en un tiempo quisieron silenciar el grito de libertad, pan y trabajo a costa de asesinatos, torturas y violaciones.

EL POPULAR, lunes 26 de mayo de 1986.

CARNAVAL URUGUAYO EN EL DRIFTWOOD : UN EXITO SIN PRECEDENTES

Rosa Luna la Reina del Candombe Uruguayo, sigue bailando en medio del público que le muestra su afecto y cariño, luego de haber concluido su exitosa presentación el sábado pasado.

Rosa Luna, junto a las bailarinas - del Club Uruguay.

Desde los primeros años los charrúas empiezan a vivir el Carnaval.

En un lleno impresionante, el club Uruguay celebró su décimo Carnaval en Toronto. A las 6:30 de la tarde ya no había un lugar donde estacionar los automóviles, y alrededor de las 10 de la noche, ya empezó a devolverse público, ya que la capacidad del recinto estaba totalmente colmada. "El próximo año tendremos que hacerlo en el estadio Lamport", comentaban eufóricos algunos socios del club Uruguay.

Rosa Luna, la archifamosa vedette del Candombe Uruguayo, fue la máxima atracción de este ano, venida directamente desde el país oriental, para participar en el Carnaval.

El programa elaborado se desarrolló en toda su extención.

La murga como es tradicional, es la que abre todo Carnaval, y son considerados los murguistas como "guerrileros del buen humor, el crítico político, que con su aguijón de sonrisas pica y canta la disconformidad o apoyo del pueblo, haciendo cosquillas a los eventos cotidianos. Son guerrilleros que marchan al compás del bombo y los platillos, el redoblante como metralleta y su cartuchera llena de balas hechas con versos, una rima constante de alegrias y esperanzas". (extraido del programa).

La murga femenina, algo poco usual en los Carnavales, recibió una ovación cerrada de las mil personas que repletaron el recinto, y para muchos entendidos, este año 'Las Muñecas se pasaron'.

..."De nuevo Muñecas trae con calor
su sana alegria y su buen humor.
La noche tiende su manto
y cae el silencio sobre la ciudad
y un coro entona en la esquina
una canción que es un rezo
y al cielo se va a volar"... (extraido del programa)

La Murga (masculina) La Fulera y su elenco de 14 integrantes, aportó en forma cierta a contagiar a todos con el "espiritu de Carnaval".

Los Monkis por otra parte, con sus caras pintadas, son uno de los grupos nuevos en el Carnaval y tienen una excelente combinación de voces, quienes entonan en forma de parodia canciones conocidas. Dirigidos por Eduardo Mallo, cada año son una sorpresa.

Y finalmente el Candombe con Rosa Luna, la exhuberante belleza morena, con ritmo y fuego en la piel, que se contorneó y bailó al compás de los tamboriles, transportando a la concurrencia hasta el extasis, al revivir aquellos momentos de Carnaval en la patria lejana.

El Candombe, "la fiesta de negros donde disfrutan los blancos", este año sobrepasó toda expectativa y se constituyó en la máxima atracción del Carnaval.

Rosa Luna, la vedette principal del Candombe Uruguayo, es la sucesora de Marta Gularte; esta a su vez, fue la sucesora de la "Negra Jonhson", quizás la primera vedette que recuerda la historia de los Carnavales. Rosa Luna pronto dará paso a una jóven bailarina que se perfila como la más seria aspirante a sucederla, su nombre es Gabriela Silva.

De acuerdo a informaciones extraoficiales, y en consideración al gran suceso que significó la actuación a Rosa Luna, los organizadores del Carnaval estarian considerando la posibilidad de traer el próximo año a Gabriela Silva.

Oficiaron de maestros de ceremonia : Juan Mendieta en la Murga La Fulera; Walter Denis en el Candombe, quien con su armónica y bien timbrada voz complementó en forma precisa el gran nivel artístico del espectáculo; y en el resto del programa estuvo animando Alberto Pintos.

EL POPULAR, lunes 26 de ma

L.H.C. DE F
INAUGURAC

El Club Chile Lindo fue la sede para que la Liga Hispano Canadiense de Fútbol Infantil inaugurara sus actividades con una gran fiesta donde asistieron una gran cantidad de personas y entre las cuales pudimos ver a la Sra. Elvira Sánchez, Presidente Nacional del Congreso Hispano Canadiense, a los señores Francisco Espinoza, Vicepresidente MTSA y Presidente del CHC, filial Ontario, Erwin Rathgeb, Dir Dep Car de Pre Piñ ció Jim tan Me Spo Tra vie La Pe rep

Aquí presentamos en t Majestad, la niña ALE REINA de la Liga Hispan bol Infantil y represent Lindo.

INVITA

SE INVITA A LA ORGANIZACIONES CH DIA MARTES 27 DE M PARA PARTICIPAR EN UN AMPLIO COMITE D MOVILIZACION S REALIZACION DE UN PROLONGADO EN CH

LA REUNION SE LLEV EL CENTRO PARA C HISPANA.

CENTRAL UNICA DE TRA
FRENTE AMPLIO FEMENI
TORONTO CHILEAN SOC
GRUPO CULTURAL VICTO
GRUPO CULTURAL SALV
CLUB DEPORTIVO BARRA
CLUB SOCIAL Y DEP. CO
CLUB DEPORTIVO CHILE
CLUB DEPORTIVO CHILE
CLUB DEPORTIVO COLO
CHILE ONTARIO INFORM
CENTRO CULTURAL SIMO
AGRUPACION DE MEDICO
GRUPO CULTURAL GABR
GRUPO CUL. VICTOR JA
GRUPO CULTURAL AURO
GRUPO CULTURAL ORLA
GRUPO CULTURAL ARAU

COMITE ORGANIZADOR
TORONTO, MAYO DE 19

WOOD :

exitosa
asado.

mpiezan a vivir el Carnaval.

al compas de los tamboriles, tran-
o a la concurrencia hasta el ex-
l revivir aquellos momentos de
al en la patria lejana.
Candombe, "la fiesta de negros
disfrutan los blancos", este año
só toda expectativa y se con-
en la máxima atracción del Car-

Luna, la vedette principal del
mbe Uruguayo, es la sucesora de
Gularte; esta a su vez, fue la
a de la "Negra Jonhson", quizás la
a vedette que recuerda la historia
Carnavales. Rosa Luna pronto dará
una jóven bailarina que se perfila
a más seria aspirante a sucederla,
mbre es Gabriela Silva.
acuerdo a informaciones ex-
ales, y en consideración al gran
que significó la actuación a Rosa
los organizadores del Carnaval
n considerando la posibilidad de
l próximo año a Gabriela Silva.
iaron de maestros de ceremonia :
Mendieta en la Murga La Fulera;
Denis en el Candombe, quien con
nónica y bien timbrada voz com-
ntó en forma precisa el gran nivel
o del espectáculo, y en el resto del
ma estuvo animando Alberto Pin-

L.H.C. DE FUTBOL INFANTIL Y SU GRAN FIESTA DE INAUGURACION

El Club Chile Lindo fue la sede para que la Liga Hispano Canadiense de Fútbol Infantil inaugurara sus actividades con una gran fiesta donde asistieron una gran cantidad de personas y entre las cuales pudimos ver a la Sra. Elvira Sánchez, Presidente Nacional del Congreso Hispano Canadiense, a los señores Francisco Espinoza, Vicepresidente MTSA y Presidente del CHC, filial Ontario, Erwin Rathgeb, Director Nacional de Deportes por el CHC. Carlos Vizueta, Presidente de LHFA, Jorge Romero, Presidente LEFA, Raúl Piña, entrenador de Selección Juvenil por OSA, Jimmy Vanegas, representante Sky Jet Travel, Walter Medina, propietario Cobra Sportswear, Raúl Agosto, Trabajador Social del Westview S.S. y del Centro Latinoamericano, León Peña, Sam Galluci, representante de Austral Travel, Bruno Milán, ex-dirigente del Dinamo Latino, Fernando Valladares, Presidente Fundación de Caridad "Las Flores", Hernán Humaña, profesor de Sociología del Deporte de la Universidad de York.

Aquí presentamos en todo su esplendor a su Majestad, la niña ALEJANDRA MAUREIRA, REINA de la Liga Hispano Canadiense de Fútbol Infantil y representante del Club Chile Lindo.

Las niñas participantes en el reinado de su liga en momentos de posar para el jurado y el público.

El grupo de bailes del Club Deportivo Colombia en un baile tan de ellos, "La Cumbia".

La fiesta contó con una gran Show artistico donde se hicieron presente el grupo infantil de danzas del Club Colo-Colo donde interpretaron Jesucristo Super Estrella cantado magistralmente por esta gran cantante chilena Daniela y en lo cual también dirigió a dicho grupo.

La actuación del grupo infantil de danzas del Club Deportivo Colombia donde presentaron una variedad del folklore Colombiano como lo es la Cumbia y también como tierra amante al Tango una pareja hizo honor a la danza del 2x4 poniendo una nota diferente al espectáculo.

Para terminar con la elección de Reina donde se presentaron 6 candidatas y fueron : Karina Gonzáles Chile 79, Marlene Ybarra Barrabases, Claudia Flores Colo-Colo, Alejandra Maureira Chile Lindo, Tamara Araujo Selección Argentina, Jessica Carbajal Deportivo Aucas.

Mientras se efectuaba la elección por intermedio de un jurado, la cantante chilena Daniela efectuó su presentación cantando varios temas que fue en parte el deleite del público. Daniela posee una buena voz y un gran manejo de escena donde sus cualidades artisticas son inobjetables, pero si es mi opinión si

pasa a la pag. sigte.

Una vista de dirigentes de diversas asociaciones comunitarias invitadas a la fiesta deportiva infantil.

INVITACION

SE INVITA A LAS SIGUIENTES ORGANIZACIONES CHILENAS PARA EL DIA MARTES 27 DE MAYO A LAS 19:30 PARA PARTICIPAR EN LA FORMACION DE UN AMPLIO COMITE DE APOYO CON LA MOVILIZACION SOCIAL Y LA REALIZACION DE UN PARO NACIONAL PROLONGADO EN CHILE.

LA REUNION SE LLEVARA A EFECTO EN EL CENTRO PARA GENTE DE HABLA HISPANA.

CENTRAL UNICA DE TRABAJADORES(CUT)
FRENTE AMPLIO FEMENINO
TORONTO CHILEAN SOCIETY
GRUPO CULTURAL VICTOR JARA
GRUPO CULTURAL SALVADOR ALLENDE
CLUB DEPORTIVO BARRABASES
CLUB SOCIAL Y DEP. COPIHUES ROJOS
CLUB DEPORTIVO CHILE LINDO
CLUB DEPORTIVO CHILE 79
CLUB DEPORTIVO COLO COLO
CHILE ONTARIO INFORMATION CENTRE
CENTRO CULTURAL SIMON BOLIVAR
AGRUPACION DE MEDICOS CHILENOS
GRUPO CULTURAL GABRIELA MISTRAL
GRUPO CUL. VICTOR JARA(JUVENIL)
GRUPO CULTURAL AURORA DE CHILE
GRUPO CULTURAL ORLANDO LETELIER
GRUPO CULTURAL ARAUCO

COMITE ORGANIZADOR PROVISORIO
TORONTO, MAYO DE 1986

Viene de la pag. anterior

La Sra. ELVIRA SANCHEZ mira sonriendo a la pequeña ALEJANDRA MAUREIRA que se muestra emocionada al ser elegida Reina de la Liga Infantil.

morales y espirituales de los pequeños, siempre van a tener el apoyo y el aporte de nuestra comunidad, creo que como decía un Presidente argentino, ya fallecido (y sin ánimos de entrar en política) "LOS UNICOS PRIVILEGIADOS SON LOS NIÑOS" y eso para mi es una razón valedera, darle a nuestros pequeños, a nuestra juventud, a nuestros hijos lo esencial, una mente y un cuerpo sano. Todo esto se logra con el deporte como también con diferentes actividades sociales. Ya lamentablemente somos testigos de como muchos chicos por no tener una buena formación espiritual o la poca atención de los padres en horas de trabajos, estos se hacen de compañias no aceptables para sus edades o por malas compañias y en los cuales terminan en un camino que los conducen facilmente a las drogas, la prostitución o se hacen delincuentes.

Todo lo que conforma una liga deportiva infantil como la Liga Hispano Canadiense de Fútbol y otras es algo que los padres tienen que apoyar y nosotros como comunidad admirar el trabajo que realizan estos dirigentes, ya que aparte de formar un semillero de futuros astros del balónpie, están formando a los niños para que en... UN MANANA SEAN CONSCIENTES DE SUS FUTUROS y obren con dignidad, con la dignidad de un legado que le dejaron sus padres. (Para El Popular por RHC).

pasa a la pag. 15

Daniela tuviera la sutileza de no dantar tantos temas lentos y poner énfasis en la música más rítmica. Creo que cantando de esa manera va a lograr un éxito rotundo cuando se presente en futuras fiestas de clubes o sitios nocturnos.

La nota simpática y meritoria fue la entrega de una placa a Sergio Trujillo cuya labor abnegable al lados de los chicos con deficiencias mentales cumple este joven hispano.

Una vez finalizado el acto de entregas de trofeos, el jurado llegó a su término eligiendo como Niña Simpatía a Tamara Araujo de S. Argentina. Niña Deportes a Jessica Carbajal del Club Aucas y como REINA INFANTIL DE LA LIGA, la niña ALEJANDRA MAUREIRA representante del Club CHILE LINDO.

Después de la elección de Reina, la fiesta siguió al ritmo de la discoteca Nerón que puso en onda a la gente y se "samarrearon" hasta bien "tardecito".

Varios medios de la prensa Hispana se hicieron presente para cubrir tan importante evento social y en el cual EL POPULAR fue uno de ellos como lo fue don Germán Sánchez del Canal 47 y relator deportivo del programa "Ultima Hora", José Negrette comentarista deportivo y Tony Pavia del Diario Italiano.

MI IMPRESION de lo que vi en esta gran fiesta deportiva es "Que si las cosas se hacen con un tino a nivel comunitario y en donde juegan los valores

DANIELA junto al grupo de teatro del Club Colo-Colo, interpreta Jesucristo Super Estrella.

La Sra. ELVIRA SANCHEZ coloca la banda de Reina a la pequeña ALEJANDRA MAUREIRA.

Niña Deportes TAMARA ARAUJO, representante de Selección Argentina.

PEPE JEWELLERY
Su joyeria de confianza le ofrece cadenas y anillos con diamantes o esmeraldas en oro de 14 - 18 Kt.
Trabajamos en reparaciones al momento.
660 1/2 Bloor St. W. (MANNING)
Tel. 537-0678

LUI'S ELECTRONICS
T.V. RADIO HI-FI
SERVICIO PROFESIONAL
INSTALACION DE RADIOS PARA CARRO • C.B.S. • SISTEMAS DE ALARMAS • ANTENAS • PARLANTES
609 BLOOR ST. WEST SUITE 101
TORONTO, ONTARIO M6G 1K5
OF. 588-4387 RES. 536-2325

EMEL SILVA D.T.
CLINICA DE DENTADURAS
831-A GLENCAIRN AVE.
(a una cuadra al oeste de la estacion del subway Glencairn, linea Spadina)
tel. 783-3301

EASY
MOVERS STORAGE
OFERTA ESPECIAL
Para mudanzas y servicios de bodegas
656-3557 SOMOS HISPANOS

GRAN LIQUIDACION
FRENOS
Delanteros y Traseros
Instalacion de zapatas en las 4 ruedas
Inspeccion de Calipers, rotor
mangueras de frenos, tornear discos y tambores de frenos
NORMAL 159$00 $110.00 En mayoria de autos con este cupon

PIRELLI
PIRELLI TIRES 64.000 kms de garantia

SIZE	LIST	NOW
145-10	73.00	39.00
145-12	88.00	49.00
145-13	86.00	49.00
155-13	97.00	49.00
165-13	110.00	55.00
175-13	121.00	59.00
165-14	115.00	59.00
175-14	132.00	65.00
185.00	143.00	70.00
165-15	124.00	67.00
165-70-13	106.00	58.00
175-70-13	121.00	65.00
185-70-13	134.00	69.50

BENTO'S TIRE CENTRE
839 QUEEN ST.W. 363-6171

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas, estolas nuevas desde $199.00 usadas desde $99.00
Tambien polleras sombreros, pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave (norte de Queen)
Estacionamiento gratis
363-6077

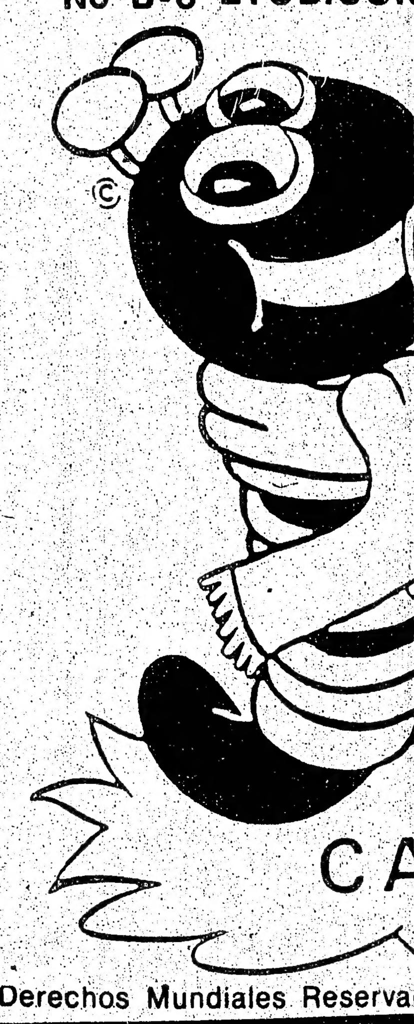
Las Soberanas del Clu
LILIANA VEGA Y FRANC
se les rindió un cariñoso
por parte de su Directiva

POR RHC.

Hola amigos, otra vez con ustedes para informarles en este lunes con noticias y gráficas algo de este alucinante y dislocado mundanal "Mundo del Ruido" aunque hoy es breve por la falta de espacio comenzaré contandoles que en una gran fiesta que sobrepasó las 200 personas,

"GUSA
EL TEATRO TALLER Y
Y" EL GUSAN
AMIGOS", QUE HA
TROAMERICA Y LO
FORMAN A LOS C
CENTROS CUL
COMUNIDAD HISP
GENERAL, QUE
RESIDIENDO E
PONEMOS A LA
INOLVIDABLES
PLEAÑOS, PRIM
OTROS EVENT
ESPECIALES S
NUESTROS ORIGI

LLAMENOS AL TEL(4
O ESCRIBANOS A : T
GUSANITO " 4 KIN
No B-6 ETOBICOK



Derechos Mundiales Reserva

en... UN MAÑANA SEAN CONSCIENTES DE SUS FUTUROS y obren con dignidad, con la dignidad de un legado que le dejaron sus padres. (Para) El Popular por RHC).

pasa a la pag. 15

EWELLERY
onfianza le ofrece
os con diamantes
smeraldas en oro
de 14 – 18 Kt.
Trabajamos en
paraciones al momento.
0 1/2 Bloor St. W.
(MANNING)
537-0678

RONICS
FI
FESIONAL
DE RADIOS
C.B.S. • SISTEMAS DE
TENAS • PARLANTES
WEST SUITE 101
RIO M6G 1K5
7 RES. 536-2325

SILVA D.T.
ICA DE
ADURAS
ENCAIRN AVE.
oeste de la estacion del
ncairn, linea Spadina)
783-3301

SY
TORAGE
A ESPECIAL
mudanzas y
s de bodegas
7 SOMOS HISPANOS

IQUIDACION
RENOS
anteros y Traseros
ion de zapatas
en las 4 ruedas
ion de Calipers, rotor
ras de frenos, tornear
y tambores de frenos
110.00 En mayoria de autos con este cupon

IRELLI

LIST	NOW
73.00	39.00
88.00	49.00
86.00	49.00
97.00	49.00
110.00	55.00
121.00	59.00
115.00	59.00
132.00	65.00
143.00	70.00
124.00	67.00
106.00	58.00
121.00	65.00
134.00	69.50

TIRE CENTRE
T.W. 363-6171

EL MUNDO DEL RUIDO EN LA GRAFICA Y EN LA NOTICIA

Las Soberanas del Club Barrabases Srtas. LILIANA VEGA Y FRANCI ARANGO, a cuales se les rindió un cariñoso y simpático homenaje por parte de su Directiva.

POR RHC.

Hola amigos, otra vez con ustedes para informarles en este lunes con noticias y gráficas algo de este alucinante y dislocado mundanal "Mundo del Ruido" aunque hoy es breve por la falta de espacio comenzaré contandoles que en una gran fiesta que sobrepasó las 200 personas, el Club CHILE LINDO cumplió sus once años de vida dentro de nuestra comunidad, la orquesta "Los Latinos", hoy el Boom en grupo musical y la discoteca "Nerón" fueron los encargados de brindarle un sano esparcimiento a la muchachada de esta querida institución de la calle St. Clair. De parte de la redacción FELIZ CUMPLEAñOS Y QUE SEAN POR MUCHOS MAS.

EN EL 300 DE BLOOR, el viernes pasado debutó una especie de café concert con gran éxito de gente y artistas que se reunieron en ese bonito lugar. La idea nació de el GRUPO ALTERNATIVA y por su intermedio quieren que todos los viernes los artistas que deseen visitarlo lo hagan con una sola inquietud actuar y demostrar entre todos los presentes el caudal artístico y humano que posee la comunidad hispana. Creo que esta idea nacida del Grupo Alternativa va a rendir sus frutos. A aquellos que quieran recabar más información pueden llamar a Nestor al 248-6832.

EL CLUB BARCELONA se reunió este sábado en los salones de discoteca Exitos y dió un gran baile en homenaje a sus Soberanas Srtas. Liliana Vega y Franci Arango, ambas por haber intervenido en diferentes actos sociales y en los cuales participaron con singular éxito. La discoteca a cargo de don Alvaro Valencia hizo contagiar al vasto público en una alegria rítmica que duró hasta las dos de la madrugada hora que todos se "fueron a casita sin chistar". Quedando en sus recuerdo lo más lindo de la fiesta.

Nada más, una nota cortita "pero cumplidora", el resto lo haré el viernes, en la edición del miércoles entretelones de la fiesta y entrega de premio que dió el Club de Bowling "Palo Uno".

"La barra fuerte" se reunió en el Chile Lindo para decir presente a su fiesta.

Ellos prestaron su colaboración al Grupo Alternativa y en donde fueron todo un éxito.

"LOS LATINOS" y su cantante Favio Vernal muy enojado por sacarle fotos en forma imprevista, el de su izquierda no es un cantante nuevo, él es el maestro de ceremonia oficial del Chile Lindo Sr. Fernando "Mijito" Silva.

"GUSANITO" T-M ©

EL TEATRO TALLER Y PRODUCCIONES "GUSANITO" Y" EL GUSANITO PIROLON Y SUS AMIGOS", QUE HAN TRIUNFADO EN CENTROAMERICA Y LOS ESTADOS UNIDOS INFORMAN A LOS CLUBES, ASOCIACIONES, CENTROS CULTURALES Y A LA COMUNIDAD HISPANA Y CANADIENSE EN GENERAL, QUE NOS ENCONTRAMOS RESIDIENDO EN TORONTO Y NOS PONEMOS A LA ORDEN PARA HACER INOLVIDABLES SUS FIESTAS, CUMPLEAÑOS, PRIMERAS COMUNIONES Y OTROS EVENTOS, CON NUESTROS ESPECIALES SHOW DE TITERES Y NUESTROS ORIGINALES PERSONAJES.

LLAMENOS AL TEL (416) 259-5146
O ESCRIBANOS A : TEATRO TALLER
GUSANITO " 4 KINGSDALE BOULEVARD,
No B-6 ETOBICOKE, ONTARIO M8Y 1T7

Derechos Mundiales Reservados

Producciones Gusanito
Copyright C 1984

COLOMBIA:
BARCO SE IMPONE EN ELECCIONES

BOGOTA (Reuter).- El dirigente liberal Virgilio Barco, un centrista de 64 años, fue elegido ayer Presidente de Colombia para cumplir un mandato de cuatro años, según cómputos oficiales de los comicios que se realizaron ayer en todo el país.

Cuando se llevaba escrutado el 70 por ciento de los sufragios, Barco contaba con 3,36 millones de votos, o el 58 por ciento sobre el total estimado de ocho millones de votos. Con esos guarismos, Barco aventajaba por alrededor de un millón de votos a su principal adversario, el conservador Alvaro Gómez, quien admitió su derrota.

Las cifras del registro nacional electoral indican que Virgilio Barco será el próximo Presidente, dijo Gómez en un mensaje radial que se difundió ayer en la noche.

Las proyecciones de computadora dieron a Barco el 58 por ciento del total de votos frente al 35 por ciento para Gómez y un cinco por ciento para el comunista Jaime Pardo Leal, del Partido Unión Patriótica, integrado por el grupo guerrillero Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).

Barco, cuyo triunfo era vaticinado en virtualmente todos los sectores de la vida colombiana, se mantuvo recluido en la habitación de un hotel céntrico de esta capital y se espera que dirija un mensaje a sus seguidores y a la prensa en las próximas horas.

Pero en una breve declaración a una radioemisora dijo que su principal preocupación era "como reconstruir al país".

Los comicios se realizaron para elegir al sucesor del Presidente conservador Belisario Betancur, cuyo mandato finaliza el 7 de agosto. El actual mandatario anunció que visitaría al Presidente electo para felicitarlo por su victoria.

En un mensaje que se difundió por radio y televisión, el Presidente saliente afirmó que "la bandera de Colombia ha quedado en buenas y firmes manos".

SECUESTRADORES SE RINDIERON AL EJERCITO

QUITO (Reuter).- Los secuestradores de un alto funcionario ecuatoriano se rindieron en la noche de ayer en la guarida en que permanecían atrincherados y cercados por tropas del ejército y tras liberar a su rehén se entregaron a las fuerzas de seguridad, dijo un vocero gubernamental.

El funcionario secuestrado, Enrique Echeverría, delegado del Presidente León Febres Cordero ante el tribunal de Garantías Constitucionales, se dirigió a encontrarse con sus familiares en tanto que los secuestradores fueron conducidos detenidos a un cuartel militar, según la misma fuente.

"El problema quedó superado tras ratificar el gobierno su solicitud de que los secuestradores se rindieran y entregaran a su víctima, garantizándoles un juicio justo e imparcial dijo el vocero.

IGLESIA CATOLICA CALIFICA DE POSITIVA CUMBRE CENTROAMERICANA

SAN SALVADOR (Reuter).- La Iglesia Católica calificó ayer de positiva, la cumbre presidencial centroamericana en Esquipulas, Guatemala, si bien descartó que ella produzca el milagro de la paz en esta convulsionada región.

El Obispo auxiliar, Gregorio Rosa Chávez, dijo en su homilía dominical en la catedral metropolitana, que "la iglesia ve este encuentro de dos días como positivo, porque se ha logrado sentar en torno a una misma mesa a cinco Presidentes...porque la cumbre presidencial tiene lugar en un momento muy difícil de nuestra historia nacional y regional".

Rosa Chávez agregó: "Tengo la impresión de que entre los diplomáticos no se espera mucho de este encuentro. Entre el pueblo, por el contrario, hay mucha esperanza. Sin duda, porque está hastiado de la guerra y aguarda el milagro de la paz".

"El milagro no se va a producir hoy, pero se habrá dado un gran paso si se ha logrado generar entre los mandatarios un diálogo sincero y leal", enfatizó el prelado.

POR LO MENOS 15 POLICIAS ACUSADOS DE TORTURA

MONTEVIDEO (Reuter).- Por lo menos 15 policías de los servicios de inteligencia deberán comparecer este mes ante la justicia civil acusados de haber torturado en 1983 a 23 estudiantes comunistas, dijeron ayer fuentes judiciales.

Los policías, cuyos nombres no fueron revelados, están acusados por más de 40 testigos -que ya declararon ante el juez- por diversos delitos de esa humanidad en perjuicio de un grupo de jóvenes de la Unión de Juventudes Comunistas (UJC).

Los 23 jóvenes fueron detenidos en 1983 y acusados de participar en actividades subversivas. Una comisión nacional de derechos humanos integrada por dirigentes de todos los sectores políticos denunció entonces ante la opinión pública que los mismos habían sido sometidos a "salvajes torturas".

Los estudiantes fueron luego procesados por la justicia militar y recuperaron la libertad poco antes de que los militares entregaran el poder que detentaban desde 1973.

EL SALVADOR Y HONDURAS LLEVARAN DISPUTA FRONTERIZA A LA HAYA

ESQUIPULAS, Guatemala (Reuter).- El Salvador y Honduras trasladarán su antiguo diferendo fronterizo al tribunal internacional de justicia de La Haya, según el anuncio que formuló el sábado el Presidente salvadoreño, José Napoleón Duarte.

El mandatario dijo a los periodistas, durante un almuerzo al que asistieron los cinco presidentes, centroamericanos que participan en una reunión cumbre de dos días, que Honduras y El Salvador acordaron acatar el dictámen del alto tribunal en relación con la disputa de su frontera común.

El entredicho fue uno de los detonantes de la denominada "guerra del fútbol" que libraron ambos países en 1969.

El cese del fuego en el conflicto fue firmado en Esquipu en 1970, pero los dos países recién rubricaron un tratado formal de paz en 1980. Ese documento establecía que la disputa sería trasladada al tribunal de La Haya en caso de no quedar resuelta hasta noviemvre de 1985.

SINDICALISTAS MUNDIALES RESPALDAN A OPOSITORES CHILENOS

SANTIAGO (Reuter).- Dirigentes de organizaciones sindicales internacionales condenaron el sábado las violaciones a los derechos humanos en Chile y respaldaron la acción de gremios opositores al gobierno militar, al término de una visita de tres días a este país.

El grupo de siete dirigentes, pertenecientes a la Confederación Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) y la Organización Regional Interamericana de Trabajadores (ORIT), la AFL-CIO y centrales gremiales de Canadá y España, sostuvo reuniones con representantes de organizaciones sociales y religiosas.

"Comprometemos nuestro irrestricto respaldo a la movilización social pacífica impulsada por las organizaciones sindicales chilenas, en el entendimiento de que tal movilización es uno de los elementos indispensables para restablecer la paz, la libertad y la justicia social en Chile", dijeron en una declaración pública.

"Reiteramos nuestra denuncia ante organismos internacionales pertinentes y ante la comunidad mundial, por lo persistente y abominable violación de los mas elementales derechos humanos, políticos y sociales del pueblo chileno por parte del régimen militar", agregó el documento.

Asimismo calificó de "impulsivas e intolerables" las acciones del gobierno militar para impedir manifestaciones opositoras.

El secretario general de la CIOSL, John Vanderveken, dijo en conferencia de prensa que el respaldo se materializaba a través de denuncias en organismos internacionales y una mayor asistencia humanitaria, jurídica y organizativa.

Rodolfo Seguel, presidente del conglomerado sindical Comando Nacional de Trabajadores, dijo que la vista de la delegación "es lo más importante que le ha ocurrido al movimiento sindical en su historia".

CANCILLER BRASILEÑO REALIZA VISITA OFICIAL AL PERU

LIMA (Reuter).- El canciller de Brasil Roberto Adreu Sodre llegará a Perú en visita oficial durante la primera semana de julio, se informó ayer oficialmente. Fuentes oficiales destacaron la importancia de esta visita y señalaron que se encuadra en el marco de intensificar las relaciones de Perú con los países vecinos.

MRS. ANGELA
653-2742
1676 ST. CLAIR AVE. W.
Diariamente de 9:00 am. a 10:00 pm.
LOS DIAS AFORTUNADOS Y LOS NUMEROS AFORTUNADOS
No hay problema tan grande que no pueda resolver. Le dice cómo retener su empleo, cómo y cuando falló, y cómo triunfar. Nombra a sus enemigos y amigos sin preguntarle ni una palabra. Le dice sus problemas y cómo triunfar. Nombra a sus enemigos y amigos sin preguntarle ni una sola palabra. Le dice sus problemas y como resolverlos. Reúne a los separados. Al volverse mujer y descubrir que tenía un poder divino para curar, dedicó su vida a este trabajo, elimina la influencia maligna.

SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD SOLD
HISPANA
REAL ESTATE
(Realtor)

COMERCIAL
RESIDENCIAL
HIPOTECAS-PRESUPUESTOS
* * *
INCOME TAX
CONTABILIDAD
* * *
Sirviendo a la comunidad
HISPANA
Mario Gonzalez
652-0006
2638 EGLINTON AVE. WEST (KEELE), TORONTO

CENTRO DE MUJERES INMIGRANTES
INMIGRANT WOMENS CENTRE
El Centro de Mujeres Inmigrantes es un centro de ayuda a la mujer inmigrante principalmente en el área de la salud. Ud puede obtener información general,orientación y servicio de consulta médica relacionada

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.
Test de embarazo y de prevencion del cancer.
Los servicos de orientación y clínica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)
Horario de Oficina:
10 AM a 5PM. Clínica médica martes de 5.00 a 8.00 PM
El médico y las consejeras hablan español
348 COLLEGE ST.
TEL: 924-7161

TEL.: 534-0088
Hispana
DRIVING SCHOOL
Primera Escuela de Manejo
Latina en Toronto
al Servicio de la Comunidad
733 BLOOR ST W.
(enfrente al Subway de Christie)

ADORES SE
AL

Garantias Constitucionales, se dirigió a encontrarse con sus familiares en tanto que los secuestradores fueron conducidos detenidos a un cuartel militar, según la misma fuente.

"El problema quedó superado tras ratificar el gobierno su solicitud de que los secuestradores se rindieran y entregaran a su víctima, garantizándoles un juicio justo e imparcial dijo el vocero.

OLICA
POSITIVA
RICANA

La Iglesia Católica calificó
presidencial centroamericana
si bien descartó que ella
paz en esta convulsionada

rio Rosa Chavez, dijo en su
edral metropolitana, que "la
le dos dias como positivo,
en torno a una misma mesa
la cumbre presidencial tiene
difícil de nuestra historia

go la impresión de que entre
a mucho de este encuentro,
rario, hay mucha esperanza
do de la guerra y aguarda el

producir hoy, pero se habrá
a logrado generar entre los
incero y leal", enfatizó el

ANGELA
-2742
CLAIR AVE. W.
0:00 pm.
Y LOS NUMEROS AFOR-

que no pueda resolver. Le dice
o y cuando falló, y cómo triun-
amigos sin preguntarle ni una
as y cómo triunfar. Nombra a
reguntarle ni una sola palabra.
omo resolverlos. Reúne a los
y descubrir que tenía un poder
vida a este trabajo, elimina la

MUJERES
ANTES
MENS CENTRE

antes es un centro de ayuda a la
nte en el área de la salud. Ud
neral,orientación y servicio de

Control de la natalidad,infertilidad,menopausia y otros problemas femeninos.

Test de embarazo y de prevencion del cancer.

Los servicos de orientación y clinica médica son gratuitos y confidenciales (No se requiere OHIP)

Horario de Oficina:
10 AM a 5PM. Clinica médica martes de 5.00 a 8.00 PM

El médico y las consejeras hablan español

348 COLLEGE ST.
TEL: 924-7161

[redacted]

LEFA : SELECCION COLOMBIA SALIO A GANAR

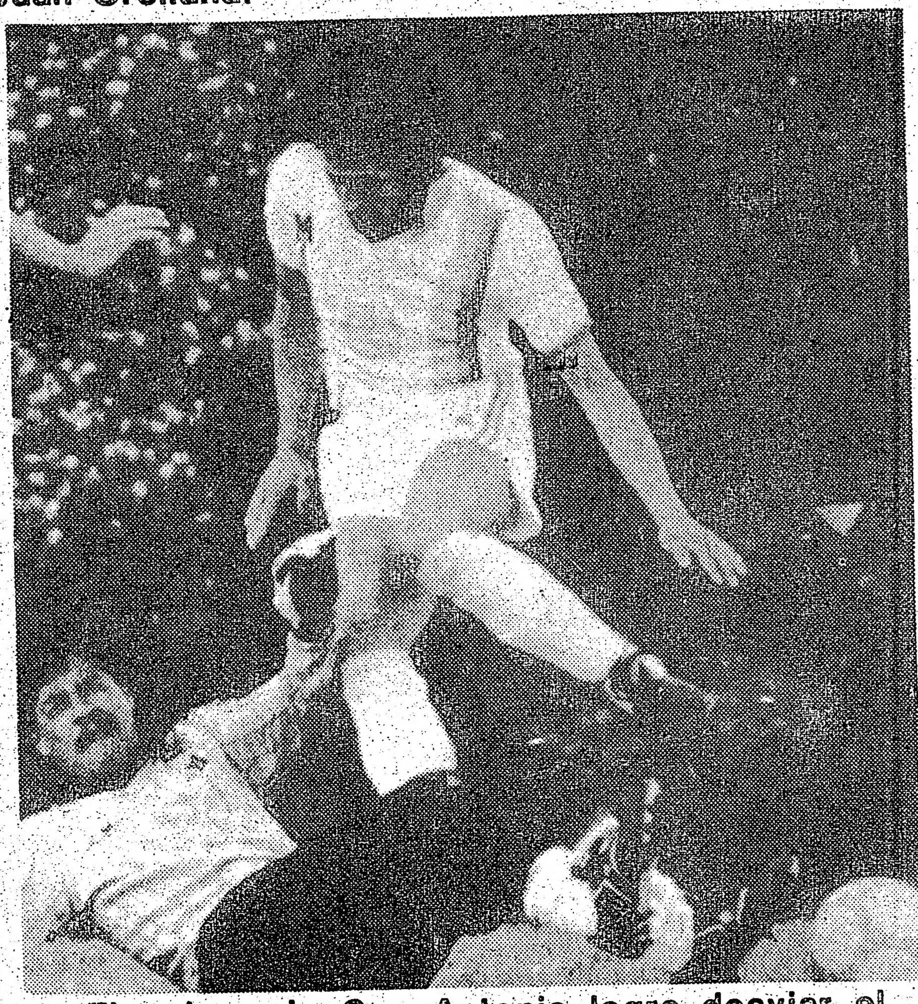
Guatemala en los últimos minutos del partido mostro de lo que son capaces, pero desofortunadamente el esfuerzo fué demasiado tarde 3 a 2 vencio Ben Ross. Foto Juan Orellana.

POR JUAN ORELLANA.

De Selección Colombia siempre se espera que sea uno de los principales animadores de esta liga y así a sido en las pasadas competencia.

En la presente temporada a pesar de no haber sido su valla doblegada, y no haber perdido encuentro alguno, su delantera estaba sumida en un sueño profundo, no goles a su haber y de una timides contagiosa frente al arco contrario . Pero el sábado todo esto cambio radicalmente, el ataque colombiano camandado por Gustavo Urretaviscaya logro anotar en cinco ocasiones a San Antonio F.C. quienes dicho sea de paso tienen un equipo que no se entrega, lucha y dificulta el accionar de su contrincante.

El ingrediente que le faltaba a Selección, si duda, fué la contratación del experimentado Pepe Lopez otrora capitán y director técnico de Selección Ecuatoriana, quien desde el medio campo dirigio y comando a la perfección a su delantera. Los goles de selección fueron conquistado por Jairo Soto, Gustavo Urretaviscaya (2) y Diego Osorio (2).



El golero de San Antonio logra desviar el balon ante la peligrosa entrada de Sergio Flores delantero de Colombia foto Juan Orellana.

INDEPENDIENTE 4, QUETZAL 0.

El equipo naranga logro su primera victoria de la temporada a expensas del joven cuadro del Quetzal quienes en algunos pasajes del mismo usaron innecesaria violencia para enfrentar a su rival, lo cual les costo la expulsión de uno de sus jugadores claves, quien tal vez recibirá una fuerte sanción del tribunal de penalidades de la Liga, la actitud de este jugador de tratar de agredir al arbitro (afortunadamente evitada por sus compañeros) no debe ser repetida.

Aparte de este incidente el cotejo fué de interesante accionar, Independiente es un equipo que va logrando entenderse en todas sus lineas, con el correr del torne debe mejorar aún más. Quetzal por su parte siendo un equipo joven necesita el concurso de un par de jugadores experimentados " en eso estamos trabajando" nos declaró su presidente.

Otros resultados de la jornada sabatina.

Bananera 1, Guazapa 0.

Santos F.C. 3, Cuscátlan 3.

Cuidad de Portoviejo 1, Victoria de Chile 1.

Colo Colo 6, Alianza Lima 1.

Ben Ross F.C. 3, Guatemala 2.

Barcelona 6, Nacional F.C. 0.

Toronto Toreros 2, Perla del Otun 0.

La programación para hoy lunes es: a las 6.30 Jane y Finch vs El Salvador y a las 8.15 Colo Colo vs Perla del Otún.

El eficiente golero de Colombia Porter, aún su valla no ha sido doblegada en la presente temporada. foto Juan Orellana.

LAYNE CONQUISTA TITULO DE LIVIANOS JUNIOR DE LA AMB

SAN JUAN (Reuter).- El panameño Alfredo Layne bapuleó con una serie de contundentes combinaciones a Wilfredo Gómez, de Puerto Rico, antes de derrotarlo anteanoche por nocaut en el noveno asalto para arrebatarle la corona de la división liviano junior que reconoce la Asociación Mundial de Boxeo (AMB).

Gómez, que ya conquistó los títulos mudiales en tres divisiones, Super Gallo, Pluma y Liviano Junior, exhibió un accionar muy lento en el primer asalto.

Pero domino las acciones en el segundo, tercero, quinto, sexto y séptimo y sumó una considerable ventaja antes que Layne, que tiene una foja de servicios de 15-4, lo derrotara en el noveno.

Gómez, cuyo historial quedó integrado ahora por 44 triunfos -con 42 nocauts-, tres empates y un revés, parecia estar convencido de derrotar a su rival durante el desarrollo de la octava vuelta cuando Layne, de 25, logró aplicar una combinacion que mandó al sorprendido campeón al tapiz. El púgil de Puerto Rico salió trastabillando de su rincón al sonar la campana y cayó abatido por una sucesión de derechas de Layne a los 32 segundos del noveno asalto.

Los tres jueces concedian ventaja a Gómez cuando se produjo el nocaut.

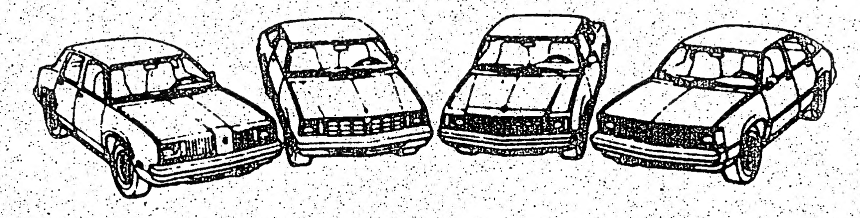
Gómez, de 29, obtuvo la corona de los Livianos Junior hace un año en San Juan con una polémica victoria por decisión sobre Rocky Lockridge.

El de anteanoche fue el nocaut número 12 de Layne en sus 19 combates dentro del profesionalismo.

A SU SERVICIO

WENCES AUTO SERVICE

Le ofrece el mejor servicio en



MECANICA GENERAL

1257 College St. (entre St. Clarence y Lansdowne

531-5817

Atendido por su propietario :Wenceslao Rivera

La Agencia más cordial tiene los precios más bajos.

VIAJE SATISFECHO

CASA LATINA TRAVEL

Consulte primero a su agente FELIPE FORERO.

COLOMBIA	desde	$ 886.oo
ARGENTINA Y URUGUAY	desde	$ 1.288.oo
CHILE	desde	999.oo
ECUADOR	desde	715.oo
PERU	desde	659.oo
CENTROAMERICA	desde	$ 637.oo
MEXICO	desde	$ 399.oo

CASA LATINA TRAVEL

2877 Dundas St. W. (y Keele) T: 769-9700.

CON GRAN ENTUSIASMO SE INAUGURO EL TORNEO DE LA LIGA INFANTIL HISPANA

El equipo de Selección Argentina que perdió ante Chile 79, a pesar de una buena actuación. Se espera mejor suerte para el próximo partido este sábado. (Foto Hugo Vera Méndez).

Un buen comienzo se presenció al inagurarse el torneo de la Liga Infantil Hjspana. La breve ceremonia de apertura se efectuo el sábado reciente en horas de la mañana en la cancha de la escuela ubicada entre Lansdowne y College, ante cerca de 300 personas, y la presencia de numerosos equipos que participaran en este torneo.

Manuel Hernández, presidente de esta nueva liga hispana, dió un discurso breve de inaguración en donde destacó la importancia de esta entidad que tiene como meta brindar entretenimiento deportivo a nuestros niños hispanos.

En la parte final, el popular "Maraton" Hernández, agradeció a algunas personas que viene colaborando con este naciente campeonato entre ellos la señora Berta Rathgeb, Jorge Lenin Vargas, Remberto Navia, Virgilio Migone, a los medios de prensa, especialmente a El Popular.

Seguidamente el juramento de honor estuvo a cargo del dinamico dirigente del fútbol latino, don Remberto Navia Loor. El dirigente previamente solicito la máxima colaboración de los padres de familia, quienes tienen sus hijos compitiendo en el torneo infantil: "sin el apoyo de ustedes, será dificil que este torneo salga adelante", finalizo su discurso el conocido dirigente local, que siempre se gana merecidamente los elogios por la buena organización del torneo de indoor soccer "Copa El Popular" en los meses de invierno.

Un sonoro ¡si juro! fue la respuesta de los niños, cuando el dirigente Remberto Navia emocionadamente hizo el juramento de estilo a los pequeños que alineados a un costado de la cancha esperaron impacientes este momento.

Luego de concluir la ceremonia de apertura, se realizo un sorteo entre los dirigentes de los equipos participantes. Efectuandose finalmente tres partidos de diferentes categorias.

"Colaborar es un deber de todos los padres de familia", dice don Remberto Navia, durante la apertura del torneo infantil hispano realizado el sábado último. (Foto Hugo Vera Méndez).

AUCAS Y INTER EMPATARON A UN GOL EN EL PARTIDO INAGURAL

Con un buen partido comenzo la parte futbolistica de este campeonato. El mismo estuvo a cargo del Inter y el Aucas, por la categorias de 11 y 12 años.

Carlos Carbajal, abrió el score para el Aucas, y de esta forma marco el primer gol del torneo. El empate cayó en la complementaria a cargo de Pierre Migone González, mediante tiro libre que sorprendió al golero rival.

kEl resultado fue justo, si tenemos en cuenta lo expuesto por ambos conjuntos. Aucas, no supo sacar ventaja de tener un rival con niños de 10 años que que obligado por las circuntacias compiten en una categoria mayor. Inter por su lado demostro que cuentan con niños que vienen asimilando las enseñanzas de sus entrenadores "Motorcito" Guzmán y Virgilio Migone, los pequeños del Inter, demostraron buenas combinaciones especialmente en el sector de la media cancha.

Por su parte Aucas, cuenta con buena delantera, que con más fortuna en los remates finales de sus atacantes pudieron ganar el partido. Pero volvemos a repetir al final de cuentas el resultado se justifico.

CHILE 79 2 SELECCION ARGENTINA 0

Este juego fue correspondiente a la categoria de los más menores, es decir para niños de 6 y 7 años. Chile 79, marco un gol en cada etapa, y se llevó la victoria, pese a la buena actuación de sus rivales "maradonitas", quienes comenzaron dominando ampliamente el partido, pero luego del gol inicial de sus rivales, bajaron el ritmo, y esto fue aprovechado por el Chile 79, que al final se impuso categoricamente.

Logicamente a esta edad los niños hacen lo pueden en la cancha, porque son muy pequeños para asimilar las indicaciones de sus entrenadores.

AUCAS 4 CHILE LINDO 0

En cotejo correspondiente a la categoria de (13 y 14 años), Aucas goleó por 4-0 al Chile Lindo. Los ganadores se mostraron muy superiores a sus contricantes, tanto individualmente, así como también en el juego de conjunto.

Aucas, sólo necesito los primeros 35 minutos del partido para señalar sus 4 goles. En la etapa complementaria no hubieron más anotaciones, porque los adolecentes dirigidos acertadamente por el profesor Julio Saavedra, jugaron a media maquina.

Fabian Torres hizo dos goles, Carlon (1) y Richard Govea (1). Cabe señalar que las figuras de este partido fueron los jugadores Gad Espinoza y Richard Govea, que desde el medio campo crearon la mayoria de los avances del Aucas. En el elenco perdedor, sobresalieron Pedrito Juarez y el golero Gunter Rathgeb, que de no ser por sus arriesgadas salidas, pudieron marcarle más goles al Chile Lindo.

La segunda fecha se desarrollara el próximo sábado 31, a partir de las 10 de la mañana en la cancha de Lansdowne. (Escribió Hugo Vera Méndez)

La Sociedad Deportiva Aucas, participa en el torneo infantil con varios equipos. En la primera fecha, alcanzaron un empate y una victoria. El conjunto de la categoría de 14 años, fue el que más impresionó. (Foto Hugo Vera Méndez).

WILANDER ENFRENTARA DURO DESAFIO EN ABIERTO DE TENIS

PARIS, (Reuter).- Mats Wilander, el sueco de 24 años de edad ganador de cuatro títulos en certámenes de máximo nivel mundial, tendrá que superar el desafío de uno de los lotes de competidores más destacados que hayan participado jamás en el torneo abierto de Francia, si quiere retener su título en el campeonato que se inicia hoy.

Wilander se convirtió en el ganador mas jóven en la historia de Rolan Garros al lograr el título frente al argentino Guillermo Vilas en 1982, cuando tenía solo 17 años de edad.

Luego, en junio pasado, remontó una final sumamente reñida y superó al checoeslovaco número uno del mundo, Ivan Lendl, ganando el título por segunda vez.

Clasificado cabeza de la segunda serie para la edición de este año del torneo, Wilander podria llegar nuevamente, por imperio del sorteo, a una final contra Lendl si se dá la lógica, esto hace prever una definición apasionante pués se descuenta que Lendl se esforzará en tomarse la revancha del año pasado y demostrar toda su jerarquía luego de cinco semanas fuera de circulación, afectado de una lesión en los tendones.

Lendl ya dió un anticipado de que está en su nivel habitual al ganar en cuatro sets la final del torneo abierto italiano de tenis, hace una semana, mientras que Wilander debió resignar sus esperanzas en semifinales de ese certámen, donde fué eliminado, contra todos los pronósticos, por el español Emilio Sánchez, del lote de no preclasificados.

Pero el rendimiento de Wilander en los últimos meses ha sido bueno, llegando al grupo de cuatro semifinalistas en el abierto estadounidense y a la final del australiano .

LIGA HISP

DISPUTO L

SEGUNDA

La programación de sábado y
sin contratiempos.
El sábado pasado Chile Lindo
por la cuenta minima, en un e
tensamente y en donde cualqu
pudo haberse alzado con la vict
partido vino sobre la hora medi
Con este triunfo Chile Lindo
posición en la tabla de posici
jugados y dos victorias.
Por otra parte Uruguay most
que sin lugar a dudas será
protagonistas de este campeon
staculos los Orientales derrotaron
2. Chile Lindo mostró un euad
movilidad, que está tratando de
jugadores de experiencia, que son
los muchachos. Estos jóvenes
tienen condiciones, pero les falta
trega y ubicación en la cancha
Simpre en la reunión sabatina,
grandes del campeonato derrotó
conoce su segunda derrota, mien
alza con la segunda victoria.
Selección Ecuatoriana logró r
en la primera fecha, al ganar a
cuenta minima, en un partido
cidentes.
En veteranos, Uruguay que
con un hombre menos (un exp
Manabita que cuenta con un bue
se les cerró el arco y no hubo ca

RESULTADOS GENERALES

Adultos sábado
SEL. ECUATORIANA 1 C
CHILE LINDO A 1 BARR
TUNGURAHUA 8 ATLET
URUGUAY 5 CHILE LIN

Domingo
SEL. PERUANA 1 NORT
CUENCA 5 EVEREST 1
SALVADOR CANADIAN
HURACAN WESTON 5 C

Veteranos sábado
URUGUAY 4 U. MANAB
SUCRE 2 TUNGURAHUA
BARRABASES 3 CHILE
CIUDAD DE QUITO 3 C

SCIL
FORWA
& SHIPPI
ENVIOS
Marítimos, Terrestres
y Aéreos para
LATINOAMERICA, ESPAÑA
y el resto del mundo.
RESIDENCIAL-COMER
COMPLETAMENTE
BAJO L
COTIZACION
-RETIRO DE SU PROPIO
-EQUIPAJE - COFRES - C
-AUTOMOVILES - BIENES
-SEGURO - EMBALAJE -
CANADA-U.S
LATINO
TORONTO-MONTR
747-
2400 Finch Ave
(Al Oeste de

LIGA HISPANA DISPUTO LA SEGUNDA FECHA

La prdgramación de sábado y domingo se desarrolló sin contratiempos.

El sábado pasado Chile Lindo A derrotó a Barrabases por la cuenta mínima, en un encuentro disputado intensamente y en donde cualquuiera de los dos cuadros pudo haberse alzado con la victoria. El único tanto del partido vino sobre la hora mediante lanzamiento penal. Con este triunfo Chile Lindo empieza a afianzar su posición en la tabla de posiciones con dos partidos jugados y dos victorias.

Por otra parte Uruguay mostró un poderoso cuadro que sin lugar a dudas será uno de los grandes protagonistas de este campeonato. Sin mayores obstaculos los Orientales derrotaron a Chile Lindo B por 5-2. Chile Lindo mostró un cuadro joven con bastante movilidad, que está tratando de combinar con un par de jugadores de experiencia, que son los que se la mueven a los muchachos. Estos jóvenes elementos por su parte tienen condiciones, pero les falta más precisión en la entrega y ubicación en la cancha.

Simpre en la reunión sabatina, Tungurahua otro de los grandes del campeonato derrotó a Atlético Argentina que conoce su segunda derrota, mientras que Tungurahua se alza con la segunda victoria.

Selección Ecuatoriana logró recuperarse de su derrota en la primera fecha, al ganar a Ciudad de Quito por la cuenta mínima, en un partido con expulsados e incidentes.

En veteranos, Uruguay qué jugó casi todo el partido con un hombre menos (un expulsado) derrotó a Unión Manabita que cuenta con un buen cuadro, pero en donde se les cerró el arco y no hubo caso que la pelota entrara.

RESULTADOS GENERALES

Adultos sábado
SEL. ECUATORIANA 1 CIUDAD DE QUITO 0
CHILE LINDO A 1 BARRABASES 0
TUNGURAHUA 8 ATLET. ARGENTINA 1
URUGUAY 5 CHILE LINDO 2

Domingo
SEL. PERUANA 1 NORTE Y SUR 0
CUENCA 5 EVEREST 1
SALVADOR CANADIAN 0 CHILE 79 0
HURACAN WESTON 5 COPIHUES ROJOS 2

Veteranos sábado
URUGUAY 4 U. MANABITA 0
SUCRE 2 TUNGURAHUA 2
BARRABASES 3 CHILE LINDO 2
CIUDAD DE QUITO 3 COLO COLO 2

SALVADOR CANADIAN ADULTOS.

BARRABASES VETERANOS

Domingo
EL SALVADOR 4 EQUINOCCIAL 2
CHILE LINDO 7 CHILE 79 2
PICHINCHA 5 SAN ANTONIO 1
MANTA 6 GUATEMALA 0

SCILLA
FORWARDING & SHIPPING LTD.
ENVIOS
Marítimos, Terrestres y Aéreos para LATINOAMERICA, ESPAÑA y el resto del mundo.
RESIDENCIAL-COMERCIAL-INDUSTRIAL
COMPLETAMENTE ASEGURADOS
BAJO LICENCIA.
COTIZACIONES GRATIS.
SERVICIO DE BODEGA Y DEPOSITO.
-RETIRO DE SU PROPIO DOMICILIO.
-EQUIPAJE - COFRES - CAJAS - CONTAINERS.
-AUTOMOVILES - BIENES COMERCIALES.
-SEGURO - EMBALAJE - CARGA Y DESCARGA.
CANADA-U.S.A.-ESPAÑA-LATINOAMERICA
SCILLA
TORONTO-MONTREAL-VANCOUVER
747-9774
2400 Finch Ave. West Unidad 12
(Al Oeste de Weston Rd.)

Sanchez
TRAVEL
GUATEMALA
SALVADOR
SANTIAGO $ 636.oo
BUENOS AIRES $1.288.
MONTEVIDEO $ 1.166.
LIMA $659
Cuando planee viajar a Sudamérica o traer algun familiar de vacaciones al Canadá consulte nuestros precios y servicios, no se arrepentirá
INFORMACION Y RESERVAS
339 BLOOR ST. W. SUITE 222
TORONTO 598-2525
KITCHENER 749-7043

SUS CLASIFICADOS ESTAN MEJOR EN
EL POPULAR

FARMACIA RECETAS
Pharmasave Chemists
854 BLOOR STREET WEST
(entre Ossington y Shaw)
537-4649

R, lunes 26 de mayo de 1986.

TORNEO

o comenzo la parte futbolistica de ismo estuvo a cargo del Inter y el as de 11 y 12 años.
o el score para el Aucas, y de esta gol del torneo. El empate cayó en argo de Pierre Migone González, e sorprendió al golero rival.
sto, si tenemos en cuenta lo ex- untos. Aucas, no supo sacar ven- con niños de 10 años que que tacias compiten en una categoria o demostro que cuentan con niños as enseñanzas de sus entrenadores y Virgilio Migone, los pequeños aron buenas combinaciones ector de la media cancha.
cuenta con buena delantera, que s remates finales de sus atacantes tido. Pero volvemos a repetir al sultado se justificó.

CCION ARGENTINA 0

espondiente a la categoria de los para niños de 6 y 7 años. Chile 79. etapa, y se llevó la victoria, pese a sus rivales "maradonitas", quienes lo ampliamente el partido, pero sus rivales, bajaron el ritmo, y esto l Chile 79, que al final se impuso.
edad los niños hacen lo pueden en muy pequeños para asimilar las in- enadores.

LINDO 0

ndiente a la categoria de (13 y 14 4-0 al Chile Lindo. Los ganadores eriores a sus contricantes, tanto in- o también en el juego de conjunto. los primeros 35 minutos del par- goles. En la etapa complementaria otaciones, porque los adolecentes e por el profesor Julio Saavedra, uina.
dos goles, Carlon (1) y Richard ar que las figuras de este partido ad Espinoza y Richard Govea, que crearon la mayoria de los avances co perdedor, sobresalieron Pedrito ter Rathgeb, que de no ser por sus dieron marcarle más goles al Chile
desarrollara el próximo sábado 31, la mañana en la cancha de Lan- go Vera Méndez)

TARA DURO DESAFIO EN

Mats e 24 r de nenes ndial, el lotes más par- rneo uiere cam- hoy, ó en en la

historia de Rolan Garros al lograr el título frente al argentino Guillermo Vilas en 1982, cuando tenía solo 17 años de edad.

Luego, en junio pasado, remontó una final sumamente reñida y superó al checoeslovaco número uno del mundo, Ivan Lendl, ganando el título por segunda vez.

Clasificado cabeza de la segunda serie para la edición de este año del torneo, Wilander podría llegar nuevamente, por imperio del sorteo, a una final contra Lendl si se da la lógica, esto hace prever una definición apasionante pues se descuenta que Lendl se esforzará en tomarse la revancha del año pasado y demostrar toda su jerarquía luego de cinco semanas fuera de circulación, afectado de una lesión en los tendones.

Lendl ya dió un anticipado de que está en su nivel habitual al ganar en cuatro sets la final del torneo abierto italiano de tenis, hace una semana, mientras que Wilander debió resignar sus esperanzas en semifinales de ese certámen, donde fue eliminado, contra todos los pronósticos, por el español Emilio Sánchez, del lote de no preclasificados.

Pero el rendimiento de Wilander en los últimos meses ha sido bueno, llegando al grupo de cuatro semifinalistas en el abierto estadounidense y a la final del australiano

INGLATERRA DERROTA 1-0 A CANADA; LINEKER QUEDO LESIONADO

El arquero de la Selección Canadiense PAUL DOLAN atrapa el balón mientras el Inglés Terry Butcher intenta cabecearlo. Los Canadienses Terry Moore (12) y el Capitán Bruce Wilson contemplan la jugada.

BURNABY, Columbia Británica (Reuter).- Mark Hateley logró el sábado un oportuno gol que dió a Inglaterra un victoria de 1-0 sobre la tesonera selección de Canadá, en su última presentación ante las finales del campeonato mundial de fútbol de México.

Pero Inglaterra, que mantiene el invicto en sus últimos 12 cotejos, pagó un elevado precio por la victoria al perder a una de sus principales figuras, Gary Lineker, que sufrió una lesión en una muñeca.

Sin embargo, aunque Lineker que la torcedura había sido muy pronunciada, Los médicos determinaron que no padecía de fractura.

El gol de los británicos se produjo a los 59 minutos cuando Hateley fue derribado por el defensor canadiense Randy Samuel cuando se encontraba a 25 metros de la valla defendida por Paul Dolan.

Dolan no pudo contener el tiro de Glenn Hoodle a través de la barrera defensiva y después de una serie de rebotes fue recogida por Hateley para rematar hacia el arco que estaba desguarnecido.

Los recios jugadores ingleses ejercieron la iniciativa durante la mayor parte del cotejo, lo que le dió mayores oportunidades de gol ante los 10.000 aficionados que colmaron el estadio Swangard, cerca de Vancouver.

Pero esta podría haberse transformado en un triunfo excesivamente oneroso para Inglaterra si la lesión de Lineker resultara de mayor gravedad. Lineker que en la temporada ha anotado 40 goles, es un figura clave en los planes del director técnico Bobby Roobson.

Debió abandonar el campo de juego a los 73 minutos y fue conducido directamente a un hospital tras ser objeto de una violenta falta por parte de Samuel.

Robson no hizo jugar a su estrella del mediocampo, Bryan Robson, quien sufre aún problemas musculares en la espalda y una pierna.

BOLIVAR SE CLASIFICO PARA SEMIFINAL DE LA COPA LIBERTADORES

CAJAMARCA, Perú (Reuter).- Bolivar campeón boliviano de fútbol, comquistó el sábado la clasificación para la ronda semifinal de la Copa Libertadores de América al empatar 2-2 ante el subcampeón peruano, Universidad Técnica de Cajamarca (UTC) en un cotejo correspondiente al grupo tres.

El primer tiempo culminó 2-1 a favor de los peruanos. Los goles fueron convertidos por Ramírez y Moreno para UTC, a los 17 y 21 minutos. Para Bolivar anotaron López y Salinas, a los 45 y 50 minutos, respectivamente.

El cotejo tuvo por escenario el Estadio Atahualpa de ésta ciudad norandina, en el que se congregaron 10.500 aficionados que despidieron al subampeón peruano con una rechifla, fruto de su decepcionante desempeño a lo largo de esta ronda eliminatoria, en la que sólo obtuvo un punto de los 10 que le tocó disputar.

El encuentro tuvo dos etapas diametralmente opuestas ya que mientras en los primeros 45 minutos los locales superaron con empuje a su rival, en el complementario el campeón boliviano evidenció su mayor experiencia en estas lides y mantuvo el control de las acciones.

UTC se presentó a este partido sin su director técnico Pedro Cruz, quien renunció hace tres días por discrepancias con los directivos de la Institición, y fué conducido por su capitán Segundo Cruz, y el mediocampista Juan Sánchez. El subcampeón peruano pareció carecer de un esquema preconcebido de juego y sólo dió muestras de entusiasmo durante la mayor parte de los 90 minutos.

Moisés Barak, entrenador de Bolívar se dió por satisfecho con el empate porque "se ha cumplido el objetivo que nos habíamos trazado, lograr un punto para nuestra clasificación", opinó.

Los goles del conjunto peruano fueron el resultado de una serie de remates y despejes en el área boliviana.

Bolivar anotó su primer gol ante un despeje a medias del arquero Ramírez que fue aprovechado por López. El empate fué el resultado de una jugada personal del delantero Hirano, que luego de dejar en el camino a un zaguero cedió un pase bajo que fué conectado por Salinas para dar cifras definitivas al marcador.

El encuentro fué dirigido por el juez ecuatoriano Jorge Orellana, de regular actuación, con quien colaboraron en las líneas sus compatriotas Guillermo Quirola y Elías Jacome.

La alineación de los equipos fué la siguiente:

UTC: Carlos Ramírez, Caballero, Paredes, Segundo Cruz, Moreno, Cervera, Sánchez, Mansilla, Portilla, Antonio Ramírez y La Torre.

BOLIVAR: Acasuzo, Arias, Céspedes, Ferrufino, Pérez, Borja, Soria, López, Abdevene (Ramayo), Salinas e Hirano.

SAMPDORIA DERROTA 4-3 AL TORINO

TURIN (Reuter).- Sampdoria derrotó 4-3 al Torino, al disputarse en la noche del sábado el partido de vuelta por los cuartos de final de la Copa Italia de Fútbol. Con ese resultado Sampdoria se impuso por marcador agregado de 6-3.

El cotejo estaba programado para el miércoles pasado pero debió postergarse por una copiosa lluvia que anegó el campo de juego.

CHA BUM-KEUN CONQUISTO 3 GOLES EN PARTIDO DE PRACTICA

MEXICO (Reuter).- Corea del Sur derrotó ayer al club mexicano Neza 5-2 en partido de práctica para las próximas finales de la copa mundial de fútbol.

El delantero Che Bum-Keun, que juega en el Leverkusen de Alemania Federal, anotó tres goies cuando los titulares sudcoreanos obtuvieron una ventaja de 4-1 en el primer tiempo del cotejo disputado en el estadio azulgrana, sede del equipo mexicano Atlante.

El otro gol sudcoreano fue conquistado por Su-Jin.

En el segundo tiempo entraron los suplentes y se convirtieron sendos penales para cada unos de los equipos.

El partido se jugó a puertas cerradas.

Corea del Sur enfrentará a los ex campeones mundiales de Argentina en su debut por la copa mundial aquí el 2 de junio. Sus otros rivales en el mismo grupo son el actual campeón mundial Italia y Bulgaria.

FUERTE TORNEO DE AJEDREZ SE INAUGURA EN YUGOSLAVIA

BUGOJNO, Yugoeslavia (Reuter).- El ex campeón mundial Anatoly Karpov encabezaba la lista luego del sorteo del que participaron otros grandes maestros para el torneo que empezará hoy y que, según los organizadores, será el más fuerte que jamás se haya disputado.

El supertorneo de Bugojno, Yugoeslavia central, incluye a otro ex campeón mundial, Boris Spassky, nacido en la Unión Soviética, quien ahora representa a Francia y hoy conducirá las blancas frente a Karpov.

Otros competidores en Bugojno serán: Antohny Miles, de Inglaterra, Jan Timman de Holanda, Ljubomir Ljubojevic de Yugoeslavia, Lajos Portisch de Hungria, e Igor Sokolov y Arthur Yusupov de la Unión Soviética.

Karpov dijo en un reportaje concedido a principios de esta semana, que este será su último torneo antes de su próxima confrontación con el actual campeón del mundo, Gary Kasparov.

CLUB URUGUAY

CARNAVAL DEL URUGUAY

EL CARNAVAL URUGUAYO EN PLENO ..!!

CON Rosa Luna...

MURGA DE HOMBRES!!
MURGA DE MUJERES!!
CANDOMBE
PARODISMO

SABADO 31 DE MAYO HORA 20
DOMINGO 1 DE JUNIO– HORA 16

DEBIDO AL IMPRESIONANTE EXITO ALCANZADO POR EL CARNAVAL URUGUAYO LA SEMANA ANTERIOR, HEMOS RESUELTO REPETIR EL MISMO PROGRAMA EL SABADO Y DOMINGO PROXIMO.

CONCURRA CON SU FAMILIA

EN LA SEDE SOCIAL, 1230 SHEPPARD AVE. No. 20
SOCIOS $4.00
NO SOCIOS $7.00
MENORES SOCIOS GRATIS.
NO SOCIOS $3.00

ENTRADAS EN VENTA: 636-7946

clasificados

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.

CANIZARES & BAGLIERI
ABOGADOS NOTARIOS
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automobilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO ONTARIO

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase.
Se habla español.
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND
STREET SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE 9:30 am. a 6:00 pm.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.I L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 Bay St. Suite 1900
Teléfonos 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles,
accidentes automovilisticos y derecho comercial.

GLOBE AUTO ELECTRIC CO
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES
GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5, WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui

DR. JOHN GEORGE SOMJEN
NOTARIO PUBLICO E INTERPRETE JURADO
Poderes, documentos, escrituras, Income Tax.
traducciones legalizadas.
Se habla español
344 BLOOR ST. W. OF. 504
Toronto, Ontario (esquina Spadina)
Horario de 10:00 A.M. a 8:00P.M.
Tel 921-7185

PROBLEMAS CON SU TV ? PROBLEMAS CON SU VCR,STEREO ? No se desespere, llame a Gustavo después de las 4 pm al 245-6713.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS especializado en reparaciones de cocinas, refrigeradoras, lavadoras, secadoras. tambien ofresco servicio de plomeria, para servicio llamar a 762-8378 a cualquier hora.

COCINERO con muchos años de experiencia en los mejores hoteles de Toronto prepara buffets para toda clase de compromisos, a precios completamente bajos; llamar al 947-1353

VENDO biblioteca de pared, 2 secciones, marrón, 6 X 6 X 1'5 compartimientos de varios tamaños, 3 gavetas hielera grande, frutera de cristal, lámpara redonda de cristal y baño de oro, plantas 78 2-9197 Y 532-8972

OBREROS para tareas generales preferiblemente con experiencia en trabajo de fábrica de gabinetes. Llamar a Joe Capone al 881 2153 o presentarse personalmente en Canac Kitchens.360 John Street,Thornhill L3T 3M9

LUIS AGUIRRE "SASON" discjokey profesional para sus fiestas, con la calidad de música y los precios que usted busca llame al 246-0087 y pruebe a la "Sason".

ORO
A CONSIGNACION
joyas de 14-18 k. y diamantes para que ud. las venda en su trabajo, precios al por mayor garantizados.
Jose Cabezas
656-0321 24 horas

FAMILIA latina solicita señora para trabajos domésticos, 2 o 3 veces por semana, area Steeles y Bathurst, llamar después de las 7pm. 669-5493

ROPA FINA
PARA DAMA Y TODA OCASION; LLAMENOS SIN COMPROMISO
248-2914

Necesitamos lavaplatos y camarero, aplicar en persona 881 Eglinton Ave. West.

ARRIENDO PIEZAS sin cocina, en el area de Dufferin y Dundas, llamar al teléfono 366-2956 o 588-3407.

SE NECESITA persona para trabajo general en fábrica de chaquetas, no experiencia necesaria, 4.5o por hora, aplicar personalmente en el 90 Ontario Street, Apollo Brand Sportwear (area de Queen y Sherbourne).

SOLICITAMOS SEÑORITA para trabajo casero liviano, inglés no indispensable, sector Bathurst-Eglinton, llamar lunes a viernes de 9 a 5 tel. 960-0124, 5 a 11 tel 78 9-2697

EL CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO EL Consejo de directores comunica que la asamblea anual se llevará a cabo el dia 29 de mayo en el Lancaster Community Centre, 41 Ancaster Rd. 1. llamado 7:00 pm. 2. llamado 7:30 pm. Agenda: 1. Informe Anual. 2. Informe Financiero. 3. Nominaciones de miembros activos para el consejo de directores. 4. Elección de los miembros activos para llenar los cargos vacantes del Consejo Directivo.5. Nominación de tres miembros de la Asamblea para firmar el Acta. 6. Proposición de modificación de estatutos, presentadas. El informe anual está a disposición de los miembros en el Cemtro Latinoamericano.

EL REXDALE WOMEN'S CENTRE tendrá una " Noche Multicultural " el viernes 13 de junio a las 7:30 pm..Los siguientes grupos de baile actuarán en el evento, Arabian Sahara Dancers; el Grupo Folklórico del Club Boliviano; el Grupo Folklórico "Cuscatlan" de El Salvador; el grupo de danzas Punjabi; el Grupo de Danzas Hawaianas de Etobicoke; y el Grupo de Danzas "Tradición". Las entradas cuestan: 5,oo adultos; 1,oo para menores de 12 años. Todo lo recaudado sera para los programas del Rexdale Women's Centre (925 Albion Road, Room 305, Rexdale). Para obtener entradas o mas información, llame al 745-0062

ARRENDATARIO: CUALES SON SUS DERECHOS ?, Cuantas veces puede el dueño aumentar la renta?, Que preaviso es necesario dar antes de aumentar la renta?, Bajo qué condicioners se puede desahuciar a un arrendatario?, Quién tiene la responsabilidad de reparar su apartamento? Puede entrar el dueño al apartamento arrendado sin aviso?, Un representante del Jane - Finch Legal Community Services responderá a estas y muchas mas preguntas. El miercoles 28 de mayo, 7:30 a 9:00, en inglés y en español, en colaboración con la biblioteca de York Woods, por información llame 630-9585, a la clinica legal 746-3334.

RECEPCIONISTA (Programa Futures) El centro Comunitario Latinoamericana busca Recepcionista a tiempo completo por tres meses con opción a un mes más . Requisitos: De 16 a 24 años de edad; bilingue ingles-español; que no haya completado grado 12; desempleado(a) por mas de 12 semanas, si completó grado 12, debe llevar mas de 20 semanas desempleado(a). Sueldo 160.oo semanales para comenzar inmediatamente, envienos una carta y resumé a Centro Comunitario Latinoamericano (Futures), 9 Milvan Dr., Unit. 14, Weston, Ontario M9L 1Y9

A&C CREATIVE PHOTOGRAPHY
El estudio fotográfico para su ocasión
MATRIMONIOS RETRATOS
CUMPLEAÑOS COMUNIONES
FOTOS PARA PASAPORTE,
CONSULTENOS

Claudio S. Titichoca
CONSULTE NUESTROS ESPECIALES DE MATRIMONIO Y PRIMERAS COMUNIONES.
Martes a viernes: 11 am a 7 pm.
Sábado: 10,30 am a 5.30 pm.
A Creative Photography
276 HAVELOCK ST. esq. Bloor 534-3037

Una pareja de pequeños perteneciente al Club Deportivo Colombia baila el tango.

Nuestro colega JOSE NEGRETE fue el encargado de poner la banda a "Niña Simpatía" Jessica Carbajal, representante del Club Aucas.

CUPON DE SUSCRIPCION
SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL
el popular
CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

6 MESES - 3 veces por semana $ 35 (78 ediciones)
12 MESES - 3 veces por semana $ 65 (156 ediciones)
24 MESES - 3 veces por semana $ 120 (312 ediciones)

Nombre
Dirección
Ciudad Prov.
Código Postal

NOTA: Complete este cupón y [illegible] adjuntando cheque [illegible] order a favor de "EL POPULAR"

VARGAS LLOSA NO TENDRA PROBLEMAS JUDICIALES EN BOLIVIA

LA PAZ (Reuter).- El escritor peruano Mario Vargas Llosa tendrá "una estadía tranquila y placentera", durante su próxima visita a este país, dijo ayer su demandante y ex primera esposa Julia Urquidi.

El Ministro de Informaciones, Hernán Antelo, anunció anteanoche que Mario Vargas Llosa arribará el próximo jueves 29 invitado por el Presidente de la República, Victor Paz Estenssoro.

El renombrado escritor y autor de obras como "La ciudad y los perros", "Pantaleón y las visitadoras", así como "La tia Julia y el escribidor" y otras. Confronta actualmente un proceso judicial iniciado simultáneamente en Perú, España y Bolivia por su primera esposa Julia Urquidi.

En declaraciones Urquidi dijo: "Quiero empezar recordando que Mario es invitado del Presidente de mi pais, Victor Paz Estenssoro y por lo tanto como buena boliviana, tengo que ser profundamante respetuosa de la voluntad de nuestro gobernante", expresó Urquidi.

Recordo que "evidentemente tengo un juicio en contra suya por haberme quitado los derechos de autor, que me concedió sobre todos los beneficios que reporte la obra "La tia Julia y el escribidor", por acuerdo de partes.

"Si Mario Vargas Llosa huebiese ilegado a Bolivia como simple turista, otra hubiese sido mi actitud. Lo más probable es que lo hubiese esperado en el Aeropuerto con dos policias para hacerlo tomar preso y que responda por su actitud en contra mia, pero ahora ese no es el caso", expresó.

Recordó que Vargas Llosa vivió en la ciudad boliviana de Cochabamba, en el centro del pais, hasta sus nueve años y que hace más de cuarenta que no retorna.

Urquidi, de quien se divorció Vargas Llosa para desposar a su sobrina Patricia, expresó: "No tengo ningún interés y creo que Mario tampoco, de celebrar una entrevista en ocasión de su próxima visita".

El autor de "La tia Julia y el escribidor", que relata precisamente las relaciones con su tia y primera esposa, se entrevistará con el Presidente Paz Estenssoro, visitará varias ciudades y dictará una conferencia sobre el tema "La cultura de la Libertdad".

"Personalmente no tengo ánimos ni deseos de asistir a la conferencia que dictará Mario, porque a este señor que llega a Bolivia no lo conozco. El Mario Vargas que yo conoci hace muchos años era más humano, más noble y de ideas progresistas y no totalmente derechista como es ahora", expresó Urquidi.

Luego recordó: "Cuando estaba conmigo, Mario Vargas Llosa estaba totalmente cmprometido con la izquierda y más cerca de Cuba que de ninguna otra parte".

"Hoy es un escritor que gana dinero, goza de fama y disfruta de su fortuna. Esta bien. No hay nada que reprocharle. Al final de cuentas, es el resultado de la obra que yo empecé cuando el era aún muy joven escribiendo cuentos en Paris", dijo la tia del literato.

"Es, sin duda alguna, un hombre talentoso y de fama internacional y como tal es una figura del mundo. Por lo tanto, muy mal haria yo -que le he enseñado ejemplos de decencia- hacerle incómoda su visita a Bolivia. Es obvio que no tendremos y no habrá oportunidad de encontranos porque no hay necesidad", puntualizó.

Informó que el juicio entablado contra el escritor, en los tres paises, continua su curso normal, aunque ahora está demorado porque los abogados no han podido contactarlo hasta la fecha, por ser "muy escurridizo".

Vargas Llosa arribará a Bolivia acompañado de su esposa y dos de sus hijos.

PRESIDENTES CENTROAMERICANOS ESTUDIAN PARLAMENTO REGIONAL

ESQUIPULAS, Guatemala (Reuter).- Cinco Presidentes centroamericanos se reunieron aqui para analizar la creación de un parlamento centroamericano en un renovado intento por traer la paz a la convulsionada región.

Fuentes de la conferencia dijeron que esa iniciativa fue el principal tema del diálogo que mantuvieron anteayer durante cuatro horas los Presidentes José Azcona, de Honduras, Daniel Ortega de Nicaragua, José Napoleón Duarte, de El Salvador, Oscar Arias, de Costa Rica y Vinicio Cerezo de Guatemala.

Los jefes de estado de esas naciones, que se reunen por primera vez en 10 años, pusieron fin ayer a sus conversaciones con la firma de una declaración conjunta que se transformará en la partida de nacimiento del Parlamento.

Cerezo afirmó que ese cuerpo no se transformará en un substituto del proceso de paz del grupo de Contadora, integrado por México, Panamá, Colombia y Venezuela, sino que será "una alternativa permanente" que brindará un foro para la discusión de los temas politicos, sociales y de seguridad.

Las tratativas que se realizaron durante el pasado fin de semana en la capital de Panamá no arrojaron resultados positivos hacia el fortalecimiento de la pacificación regional cuando Nicaragua rechazó una propuesta sobre control de arsenales que, según la opinión de Managua, resultaria inaceptable mientras los Estados Unidos continuen brindando asistencia a los guerrilleros antisandinistas.

El Presidente de Costa Rica declaró a la prensa que objetaba uno de los parrafos incluidos en el documento conjunto que determinará la creación del nuevo parlamento, el referido a la libre elección de los Presidentes centroamericanos.

Costa Rica ha señalado que los comicios que tuvieron lugar durante 1984 en Nicaragua, boicoteados por el principal grupo opositor, no fueron libres e imparciales.

El documento fustiga la agresión económica contra los paises de la región, en lo que algunos diplomáticos interpretaron como una referencia directa al embargo comercial impuesto por la administración de Ronald Reagan contra el gobierno sandinista de Nicaragua.

Sin embargo no hace mención de las fuerzas irregulares, el eufemismo utilizado en los medios diplomáticos para referirse a los ejércitos guerrilleros que enfrentan a los gobiernos de Nicaragua y El Salvador. El proyecto del tratado de paz preparado por Contadora prohibe expresamente el apoyo foráneo para esas fuerzas.

El documento auspicia una más estrecha cooperación con la Comunidad Europea (CE), la creación de un nuevo sistema de integración económica centroamericana y la realización periódica de encuentros presidenciales para el análisis de la problemática regional.

Al declarar anteayer oficialmente inaugurado el cónclave presidencial Cerezo, dijo que los jefes de estado estaban resueltos a solucionar sus conflictos y diferencias mediante el diálogo y no a través de la guerra.

VICEPRESIDENTE CUBANO INICIA VISITA OFICIAL A URUGUAY

MONTEVIDEO (Reuter).- El Vicepresidente cubano Carlos Rodriguez arribó ayer a Uruguay para mantener entrevistas con el Presidente Julio Maria Sanguineti y otras altas autoridades locales dijeron fuentes oficiales.

Rodriguez es el dirigente cubano de mayor rango que visita Montevideo desde que Uruguay rompió relaciones diplomáticas con Cuba en el marco de sanciones tomadas por la Organización de Estados Americanos (OEA) contra el gobierno de Fidel Castro en la década de 1960.

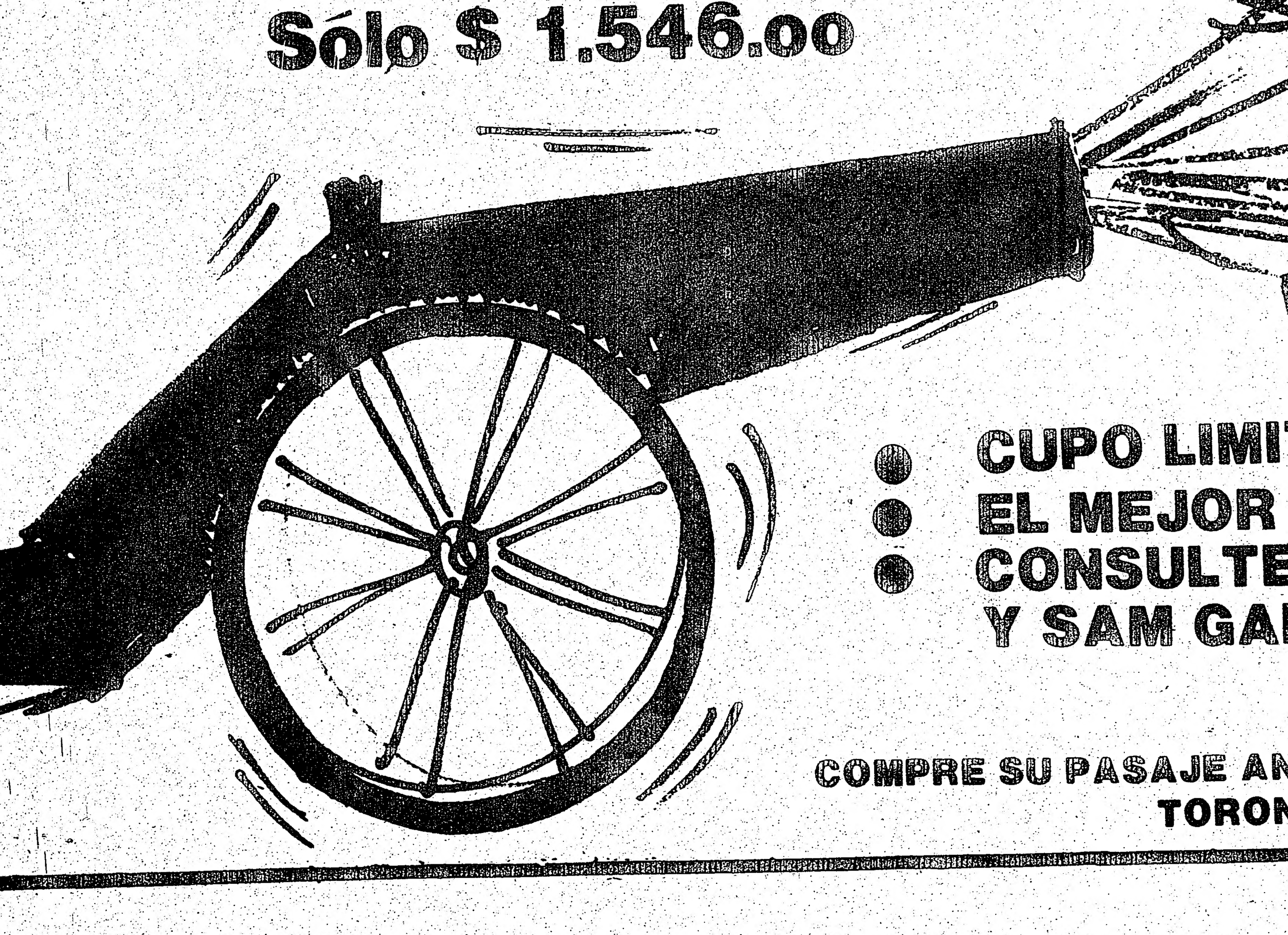
AUSTRAL TRAVEL & TOURS
2811 Keele Street (Al norte de Wilson)
Toronto, Ontario M3M 2G6
636-6333

GRUPO ACOMPAÑADO POR EDUARDO MARTINEZ DESDE MONTEVIDEO EL 17 Y 20 DE JUNIO DE 1986.

Reúnase con sus familiares y amigos.

Sólo $ 1.546.oo

" LO QUE TODOS ESPERABAN EN TORONTO "
AUSTRAL TRAVEL LO CONSIGUIO !



- CUPO LIMITADO
- EL MEJOR PRECIO EN TORONTO
- CONSULTE A EDUARDO MARTINEZ Y SAM GALLUCCI

COMPRE SU PASAJE ANTES DE MAYO 31 Y AHORRESE EL AUMENTO
TORONTO-BUENOS AIRES TORONTO -MONTEVIDEO